

**ROYAL LEPAGE**  
EXCELLENCE  
UN NOUVEAU NOM.  
TOUJOURS SYNONYME D'EXCELLENCE!

Depuis 39 ans à la même adresse  
423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu  
www.royallepageexcellence.com • 450 347-7766



ACADÉMIE INTERNATIONALE  
CHARLES-LEMOYNE  
**PORTES OUVERTES**  
au Campus Ville de Sainte-Catherine  
Vendredi 8 février  
de 16 h 30 à 18 h 30  
monccl.com  
5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année

## PREMIER WEEK-END À IBER-NEIGE

L'hiver ne serait pas le même à Saint-Jean-sur-Richelieu sans le carnaval Iber-Neige. Les visiteurs sont attendus les 26 et 27 janvier pour une première fin de semaine d'activités au pavillon Mille-Roches. Au programme: glissade, patinage, curling, promenades en carriole et dégustation de tire d'érable.

PAGE 4

SUPPLÉMENT IMMIGRATION

(Photo Le Canada Français - Archives)



### «La journée m'enchante» s'enracine

PAGE 3

(Photo Gracieuseté)



### Un sentier glacé à découvrir

PAGE 4

(Photo Le Canada Français - Kim Valiquette)

**Résidence St-Jean sur-Richelieu**

**Bonne et Heureuse Année 2019 !**

Résidence pour retraités autonomes et semi-autonomes  
**FORMULE TOUT INCLUS**

275 boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 357-4280 info@residencest-jean.com

PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES

Résidence pour aînés autonomes et en perte d'autonomie  
Chambres de convalescence disponibles  
Située face à la rivière Richelieu, secteur Iberville

*Une résidence à dimension humaine où il fait bon vivre et travailler!*

20, chemin des Patriotes Est, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 376-6950  
www.residencelestroisviolette.com

*Résidence Des Trois Violettes*



CARREFOUR  
LAPLANTE

# Vente promenade

du 17 au 27 janvier  
Profitez de rabais exceptionnels!

Boulevard d'Iberville, coin 2<sup>e</sup> Avenue Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 346-1420 | [www.carrefourlaplante.com](http://www.carrefourlaplante.com)

>177634

# VENTE PROMENADE

# 30%

à

# 80%

17 au 27 janvier



**OUVERT**  
le DIMANCHE  
de 10 h à 16 h

# Padok

elle et lui



**CARREFOUR LAPLANTE :**  
Boul. d'Iberville, coin 2<sup>e</sup> Avenue  
450 347-0140

2 - Le mardi 22 janvier 2019 - [www.lerichelieu.ca](http://www.lerichelieu.ca)

GARCIA JEANS

NAUTICA bugatti



GUESS

Y A Y A

PARASUCO sandwich\_

ESPRIT

Dezigual

NILE

NIKE



>170739

La journée m'enchante

# Une vague d'amour chantée aux aînés

**MUSIQUE.** Qu'arrive-t-il lorsque des centaines de personnes chantent la même journée aux quatre coins de la planète pour faire une différence dans la vie d'autres êtres humains? Cela donne lieu à La journée m'enchante, une initiative qui se donne de créer une vague de joie et d'amour le premier samedi du mois de février depuis 2005.

L'initiative québécoise propose à monsieur et madame Tout-le-monde de mobiliser un petit groupe de personnes de son entourage. Le chœur se rend ensuite dans une résidence pour aînés ou un centre d'hébergement afin d'aller chanter avec ses occupants dans une atmosphère conviviale.

Cette année, le rendez-vous aura lieu le samedi 2 février. Trois petites chorales de la région ont déjà confirmé leur présence dans les centres Georges-Phaneuf et Gertrude-Lafrance.

La journée m'enchante s'inscrit dans un cadre volontaire où l'objectif est d'apporter de la joie et du bonheur aux personnes qui vivent parfois des moments de solitude. On appelle ses participants des «enchanteurs» tandis que les hôtes sont des «enchantés».

## DANS LA FRANCOPHONIE

En 14 ans, le projet a donné naissance à plus de 7500 enchanteurs et 34 000 enchantés au Québec, en Ontario, en France, en Italie, en Belgique, au Costa Rica, à l'île de la Réunion, en Guadeloupe, en Martinique et au Sénégal.

Simple à réaliser, le projet se veut une occasion de partager une expérience humaine enrichissante. Quelques copies du carnet de chants sont distribuées aux enchantés. On chante ensemble, on tourne une page, on tient une main, on échange un sourire, un regard... et la magie s'installe!

Pour former groupe ou obtenir de plus amples renseignements, visitez le site [journeejoie.org](http://journeejoie.org).

### Comment participer?

1. Créez un groupe de 5 à 10 personnes.
2. Communiquez avec le ou la responsable de la résidence pour aînés choisie.
3. Créez un carnet de chant personnalisé pour l'événement grâce au site web de La journée m'enchante qui propose plus de 150 chansons connues de nos aînés.
4. Inscrivez-vous en ligne sur [journeejoie.org](http://journeejoie.org). C'est gratuit!



Avec La journée m'enchante, on chante ensemble, on tourne une page, on tient une main, on échange un sourire, un regard... et la magie s'installe! (Photo gracieuseté)

Opinion de la valeur marchande gratuite

**André Lombart**

Courier immobilier

450-349-5868

alombart@remax-quebec.com

Tranquillité  
RE/MAX  
EVOLUTION

QSC  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant  
et autonome de  
RE/MAX Québec



## RABAIS D'UNE DURÉE LIMITÉE - HÂTEZ-VOUS

HERITAGE  
IIROCK

ACHAT SPÉCIAL

RABAIS  
80%  
149<sup>99</sup>



10 PCES

Batterie antiadhésive forgée 10 pces, avec rôtissoire assortie. 299-2067-0.  
\*\*Achetées séparément à notre prix courant, la batterie de 10 pces coûterait 599,99 \$ et la rôtissoire 169,99 \$.  
Jusqu'à épuisement des stocks.



RUÉE DE  
3 JOURS  
AVANT LE  
GRAND  
MATCH

DU VENDREDI  
AU DIMANCHE  
DU 25 AU 27  
JANVIER 2019

NOUVEAUTÉ

bissell

RABAIS  
60%

MAINTENANT 79,99  
Cour. 199,99  
Aspirateur traîneau  
sans sac CleanView II.  
43-8174-6.



MAINTENANT 95,99  
Cour. 239,99  
Aspirateur vertical  
Power Lifter Pet.  
43-6969-8.

TESTÉ  
POUR LA VIE ICI

RABAIS  
80%  
17<sup>99</sup>

ACHAT SPÉCIAL

T-fal

PAQ. DE 2



Poêles antiadhésives Viva, 2/paq.  
Formats 20 cm et 26 cm. 399-2466-2.  
\*\*Achetées séparément à notre prix courant, la poêle de 26 cm coûterait 49,99 \$ et celle de 20 cm 39,99 \$.  
Jusqu'à épuisement des stocks.

RABAIS  
50%

MAINTENANT  
34<sup>99</sup>

Mijoteuse  
Stay or Go®, 6 ptes.  
Cour. 69,99  
3 fonctions de cuisson  
programmables. 43-1755-6.

Hamilton  
Beach

TESTÉ  
POUR LA VIE ICI



RABAIS  
90%

MAINTENANT  
98<sup>00</sup>

Friteuse à air en  
acier inoxydable Easy  
Fry Prestige. Cour. 189,99  
Capacité 4,2 L. Minuterie de  
60 minutes. 43-5732-6.



T-fal

NOUVEAUTÉ

29,75/mois  
Télé intelligente 4K, 43 po.  
Résolution 2160p, 60 Hz, 3 ports  
HDMI. AquoMotion 120. 399-2481-4.  
Jusqu'à épuisement des stocks.

ACHAT SPÉCIAL  
356<sup>99</sup>\*



NOUVEAUTÉ

SHARP

FRANK



4 pour  
5\$

MAINTENANT 1,25 ch.  
Cour. 1,88  
Croustilles FRANK  
170 à 200 g.  
Certaines saveurs.  
53-3208X/151-2134.  
0/153-2033X.

855, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 348-3851

Au pavillon Mille-Roches

# Le carnaval Iber-Neige prend son envol

**RICHARD HAMEL**  
rhamel@canadafrancais.com

**FESTIVITÉS.** Jeunes et moins jeunes sont invités à sortir leur tuque et leurs mitaines ce week-end alors que sera donné le coup d'envoi du carnaval Iber-Neige. Une foule d'activités les attendent sur le site du pavillon Mille-Roches, dans le secteur Iberville.

Comme c'est la tradition, l'événement sera lancé par la soirée d'ouverture, le vendredi 25 janvier, à compter de 19 heures. La présentation du conseil d'administration et des partenaires précédera le dévoilement du programme de cette 29<sup>e</sup> édition.

Les responsables profiteront également de l'occasion pour dévoiler le gagnant du concours de dessin illustrant le macaron officiel du carnaval.

À l'extérieur se mettra en branle le toujours populaire tournoi de curling. Celui-ci se poursuivra samedi et dimanche, ainsi que les 2 et 3 février. On y attend 32 équipes.

## ACTIVITÉS

Les 26 et 27 janvier, de 10 heures à 16 heures, petits et grands pourront s'adonner à diverses activités. Pour y participer, ils devront se procurer le macaron en vente au coût de 3 \$.

Au menu : structures gonflables, glissade sur tube, patinage libre, promenade en carriole et en véhicule tout-terrain, maquillage, etc. Les festivaliers pourront également déguster de la tire sur neige.

Quelques nouveautés s'ajoutent à la programmation, indique le président, Michel Dugas. Un bar et une terrasse chauffée seront



Des promenades en carriole sont offertes aux festivaliers. (Photo Le Canada Français - Archives)

aménagés à l'extérieur. De plus, des grillades sur BBQ seront en vente.

Cependant, le tournoi de volleyball et les soirées de danse ne seront pas de retour.

Outre le tournoi de curling, trois autres événements meubleront la journée du samedi 26 janvier : un tournoi d'Ultimate frisbee, la classique hivernale de hockey de l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes et des compétitions de BMX et de fat bike sur la piste enneigée de BMX.

Les dimanches 27 janvier et 3 février, un brunch sera servi de 10 à 13 heures, au pavillon Mille-Roches. Le coût est de 15 \$ pour les 12 ans et plus et 7 \$ pour les 4-11 ans (à l'achat d'un billet adulte).

Les mêmes activités familiales reviennent lors de la deuxième fin de semaine, à l'exception des tournois de hockey et d'Ultimate frisbee, ainsi que les compétitions de BMX et de fat bike.

L'an dernier, le carnaval avait attiré près de 5000 personnes. M. Dugas mentionne qu'en plus des dix membres du conseil d'administration, une quarantaine de bénévoles contribuent au bon déroulement de l'événement.

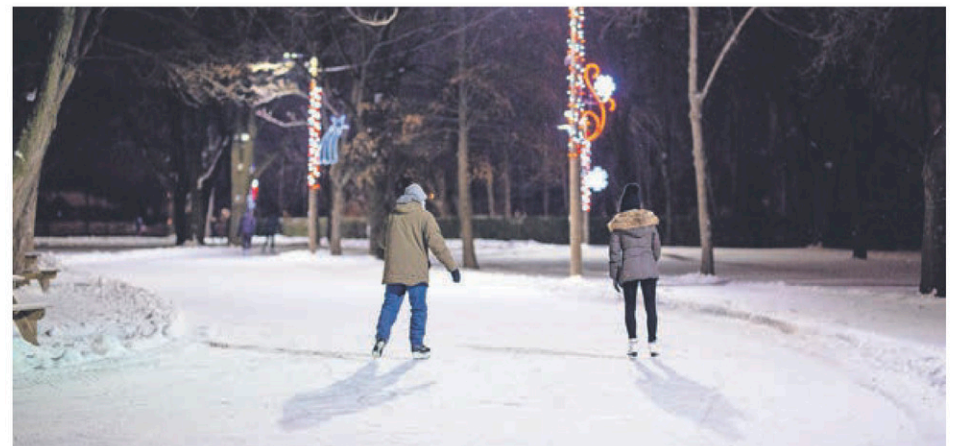
## Au Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beaugard

# Le sentier glacé maintenant ouvert

**PATINAGE.** Après quelques semaines d'attente, toute la population est invitée à venir découvrir le nouveau sentier glacé du Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beaugard. D'une longueur de 500 mètres, celui-ci sillonne le parc pour le plus grand plaisir des patineurs.

Aménagée à même les sentiers pédestres du Centre-de-Plein-Air, la piste glacée permet de patiner en toute sécurité tout en profitant de la beauté qu'offrent la rivière et la nature. Grâce aux structures d'éclairage sur place, les sentiers sont ouverts en soirée.

Deux roulottes chauffées permettent de recevoir les amateurs de sports d'hiver pour



Le sentier glacé est illuminé le soir. (Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

chausser les patins ou simplement pour se protéger des rigueurs de l'hiver l'espace d'un instant. Des toilettes sont également aménagées sur place. Pour les personnes qui préfèrent marcher, un tracé est dégagé au cœur du sentier glacé.

## HORAIRE

Le Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beaugard est situé au 93, rue Towner, dans le secteur

Saint-Jean. Le sentier est ouvert de 13 à 21 heures sur semaine, et de 9 à 21 heures les samedis et dimanches ainsi que les journées de congés scolaires.

L'accès aux patinoires extérieures de Saint-Jean-sur-Richelieu est gratuit. Elles sont ouvertes dès que les conditions le permettent. La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu suggère aux utilisateurs de vérifier les conditions de la glace au [sjsr.ca/patinage](http://sjsr.ca/patinage) avant de se déplacer.

**Michael's**  
Tout pour vos projets créatifs

**CORRECTION**

Dans la circulaire entrant en vigueur le vendredi 18 janvier 2019, l'offre « achetez-en 1 et obtenez-en 1 gratuit » sur les paniers et les boîtes décoratives ne s'applique pas aux paniers de Pâques. Cette exclusion aurait dû se trouver dans la circulaire et n'y est pas. Nous sommes désolés pour tout désagrément que cela vous occasionnera.

1803334

**MNP**  
L'ÉCART

Un nouveau départ  
Solutions à l'endettement

Consultation gratuite  
Bureau sur rendez-vous  
170, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu  
Contacteur Frédéric Lachance au  
450.358.5555  
[MNPdettes.ca](http://MNPdettes.ca)

Syndics autorisés en insolvabilité

174533

4 - Le mardi 22 janvier 2019 - [www.richelieu.ca](http://www.richelieu.ca)

**Le Richelieu**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

315, rue MacDonald, bureau 250, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3  
Téléphone : 450 347-0323  
Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur : 450 347-4539  
Annonces classées : 1 866 637-5236

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

174101

**Directeur général :** Stéphane Legrand  
**Chef de nouvelles :** Gilles Lévesque  
**Directrice stratégie média :** Gabriella Agarla  
**Conseillers en solutions médias :** Manon Lavigne

**Martin Stewart**  
Nancy St-Jean  
Stéphanie Thiry

**Chargée de projets :** Laura Goulet

**Coordonnatrices :** Jeannette Bédard  
Diane Parent  
Carole Lapalme

**Journalistes :** Karine Guillet  
Valérie Legault

**Publié par :** Icmédias inc.

**Président :** Renel Bouchard

**Directeur général :** Marc-Noël Ouellette

[www.icmedias.ca](http://www.icmedias.ca)

**Impression :** Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

**Distribution :** Distribution Transcontinental inc. Division Publi-Sac Montérégie

**TIRAGE :** 42 613 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

**Dépôt légal :** Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

**CMCA**  
AUDITÉE

**publi**  
SAC

Le Richelieu adhère au Guide de déontologie journalistique du Conseil de presse du Québec. Nos journalistes adhèrent au Guide de déontologie de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.

# Un touchant témoignage pour les Amputés de guerre

**CENTENAIRE.** L'Association des amputés de guerre a bien changé depuis sa création en 1918. Alors qu'elle n'aidait que les anciens combattants amputés de la Première Guerre mondiale, l'organisme vient maintenant en aide à l'ensemble des personnes amputées, y compris les jeunes tels que Jeffrey Beausoleil, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le jeune homme âgé de 19 ans a des amputations congénitales au bras droit et à la jambe droite. Membre de longue date du programme pour enfants amputés Les Vainqueurs, Jeffrey Beausoleil bénéficie d'aide financière pour l'achat de membres artificiels ainsi que de soutien moral.

Cela lui permet de participer à des séminaires régionaux où Les Vainqueurs et leurs parents peuvent se renseigner sur les plus récentes innovations en matière de membres artificiels, apprendre à composer avec les taquineries et l'intimidation ainsi qu'échanger avec d'autres personnes amputées.

Jeffrey Beausoleil a exprimé sa reconnaissance envers l'association pour souligner le centenaire des Amputés de guerre. « Je suis fier de faire partie de cette association tout simplement merveilleuse, qui a complètement changé ma vie pour le mieux ainsi que celle de plusieurs autres personnes. L'association m'a permis de pouvoir vivre comme tout le monde et de faire des rencontres inoubliables. Il n'y a pas assez de mots pour exprimer toute la gratitude que je ressens envers l'association. Je désire vous remercier de



Jeffrey Beausoleil, 19 ans, est un membre de longue date du programme Les Vainqueurs des Amputés de guerre.

(Photo gracieuseté)

tout cœur, car sans vous, je ne serais pas où j'en suis aujourd'hui.»

## QUALITÉ DE VIE

L'Association des amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale. Grâce à l'appui constant du public envers le Service des plaques porte-clés, il est possible

pour l'association d'améliorer la qualité de vie de milliers de personnes amputées et d'offrir encore longtemps ses divers programmes pour veiller au mieux-être de ces dernières.

« Bien que l'association offre des programmes novateurs depuis 100 ans, il reste

encore beaucoup à faire afin de voir à ce que toutes les personnes amputées bénéficient des membres artificiels dont elles ont besoin pour mener une vie active en toute autonomie », déclare Louis Bourassa, directeur du programme Les Vainqueurs.

## Le Mouvement écologique en assemblée générale

**ENVIRONNEMENT.** Le Mouvement écologique du Haut-Richelieu tient son assemblée générale annuelle ce mardi 22 janvier, à 19 h 15, au Centre Marguerite-Bourgeoys, à Iberville.

Le MEHR est l'un des doyens parmi les organismes environnementaux du Québec. Il a fêté son 40<sup>e</sup> anniversaire de fondation l'an dernier. Il a particulièrement été actif dans les années 80 et 90. Il est à l'origine du Centre d'interprétation du milieu écologique du Haut-Richelieu (CIME). Depuis quelques années, il connaît un renouveau avec l'arrivée d'une relève.

Tous les citoyens intéressés par les questions environnementales sont invités à participer à l'assemblée, indique la présidente de l'organisme, Marie Tremblay. L'ordre du jour prévoit les points

habituels d'une assemblée annuelle. Outre les élections, les administrateurs présenteront le rapport financier et le rapport des activités de la dernière année. Il sera aussi question des projets à venir et des enjeux que les membres souhaitent traiter dans la prochaine année.

Rappelons que dans la dernière année, l'organisme a profité de son 40<sup>e</sup> anniversaire pour tenir des activités spéciales, notamment des conférences sur les arbres et sur les cours d'eau.

Le Mouvement travaille aussi à la désignation d'une ZICO, une zone intensive de conservation des oiseaux, et à une aire de concentration d'oiseaux aquatiques sur une section de la rivière Richelieu. Bon an mal an, le MEHR contribue à la plantation d'arbres au cimetière de Saint-Jean.

Le Centre Marguerite Bourgeoys est situé sur la 11<sup>e</sup> Avenue, près des intersections de la 1<sup>re</sup> Rue et de la rue McGinnis, à Iberville.

Théo, 7 ans  
Grand reporter



Venez nous voir!

# Portes ouvertes 2 février

— 10 h à 14 h

## Faites-les rêver de savoir

Trilingue au primaire

Sophia, 4 ans  
Diplomate



ÉCOLE TRILINGUE  
**VISION**  
ST-JEAN

École Trilingue Vision St-Jean  
Préscolaire et primaire

415, rue des Colibris, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 349-1718 • [stjean@ecolevision.com](mailto:stjean@ecolevision.com)  
[ecolevision.com](http://ecolevision.com)

## BLOC-NOTES

### MERCREDI

#### LGBT

Vous êtes en questionnement ou voulez faire votre *coming out*? Vous aimerez rencontrer ou connaître des nouvelles personnes? Le groupe de discussion LGBT Saint-Jean-sur-Richelieu se rencontre le mercredi 23 janvier, de 19 h 15 à 21 h 30, au 640, rue Dorchester, bureau 108. Information: Marc Bigras, 514 794-2199, bmarcoparticulier@gmail.com ou Denis au 450 358-5055.

### JEUDI

#### Aidants naturels

Le prochain café-rencontre du Groupe aide et soutien aux aidants naturels portera sur les crédits d'impôts de Revenu Québec qui leur sont destinés. L'activité aura lieu le jeudi 24 janvier, de 13 à 15 heures, au 134, rue Saint-Georges. Gratuit. Inscription: 450 347-7527.

#### Réseau Hommes Québec

Vous cherchez un espace privilégié où l'écoute est sans jugement, où les échanges sont faits dans l'authenticité et le respect? Un groupe de parole et d'écoute du Réseau Hommes Québec se rencontre le jeudi 24 janvier, à 19 heures, dans les locaux de Famille à Cœur, 130, rue Saint-Georges. Les hommes qui souhaitent y participer sont invités à contacter Léo-Paul au 438 831-1083.

### VENDREDI

#### À la soupe

À la soupe offre un repas complet aux personnes démunies et isolées de la communauté le vendredi 25 janvier, à midi, à la salle de pastorale de la paroisse Saint-Athanase (500, 1<sup>ère</sup> Rue, secteur Iberville). Soupe avec viande, pain, beurre, salade, dessert et café sont servis. Information: Jean-Charles Gagné, 450 347-4736, poste 21.

#### Outremangeurs Anonymes

Le groupe Nouveau départ des Outremangeurs Anonymes accueille tous ceux et celles qui veulent arrêter de manger compulsivement ou qui ont d'autres désordres alimentaires à sa réunion hebdomadaire du vendredi 25 janvier, à 13 h 30, au 211-A, rue Mayrand. Information: Lorraine, 514 655-9939, ou Danielle, 450 376-2582.

#### Banque alimentaire

La banque alimentaire Mission Nouvelle Génération permet à la population de se procurer une commande d'épicerie pour la modique somme de 16 \$ par semaine le vendredi 25 janvier, à 13 h 30, au 182, rue Longueuil, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Frais d'inscription: 9 \$ par année. Information: 450 350-2888.

#### Alcooliques Anonymes

Le groupe Vieux-Saint-Jean des Alcooliques Anonymes se rencontre tous les vendredis, à 20 h 30, au 136-A, rue Jacques-Cartier N. Prochaine rencontre le 25 janvier. Entrée libre. Aide téléphonique: 1 877 790-2526.

### SAMEDI

#### Soins alternatifs

Accès soins alternatifs Montérégie tient sa prochaine clinique de soins gratuits pour personnes à faible revenu le samedi 26 janvier, de 9 à 16 heures, chez Chiro des Halles, 145, boul. Saint-Joseph, bur. 222. Pour prendre rendez-vous en acupuncture, chiropractie, ostéopathie et physiothérapie: 450 348-1356.

#### Dépendants affectifs

Le groupe Mieux-être des Dépendants affectifs Anonymes offre un groupe d'entraide aux personnes ayant un problème de dépendance affective. La prochaine rencontre aura lieu le samedi 26 janvier, à 10 heures, au sous-sol de l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>re</sup> Rue. Entrée par la porte arrière. Information: 514 990-4744.

### DIMANCHE

#### Brunch

Le conseil 3206 des Chevaliers de Colomb servira un brunch au profit du club Toastmasters Expression, le dimanche 27 janvier, de 9 à 13 heures, au 335, 6<sup>e</sup> Avenue. Coût: 13 \$ par adulte, 7 \$ pour les enfants de 6 ans et plus, gratuit pour les 5 ans et moins.

#### Émotifs Anonymes

Les Émotifs Anonymes se rencontrent chaque dimanche, à 14 heures, au chalet des loisirs situé au 850, rue Saint-Jacques. Prochaine réunion le 27 janvier. Information: Cécile, 450 346-7570.

### LUNDI

#### Conférence sur le deuil

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu présente une conférence sur le deuil avec Charlyne Cloutier, travailleuse sociale et psychothérapeute. L'activité aura lieu à deux reprises afin de permettre à davantage de femmes de participer, soit le lundi 28 janvier, de 9 h 30 à midi, ou le jeudi 31 janvier, de 18 heures à 20 h 30. Inscription: 450 346-0662.

### À VENIR

#### Atelier boîte à lunch

Découvrez des recettes et astuces pour des lunchs appétissants et variés avec le Centre de femmes du Haut-Richelieu, le dimanche 3 février, de 9 h 30 à 12 h 30, au 959, rue Principale, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Bienvenue aux adolescents. L'atelier culinaire coûte 5 \$ pour les résidents et 10 \$ pour les non-résidents. Inscription avant le 25 janvier auprès de la municipalité 450 291-3166) ou du Centre de femmes 450 346-0662).

#### Relations entre générations

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées du Haut-Richelieu présente une conférence sur la relation et la communication entre les générations, le lundi 4 février, à 11 h 30, au restaurant Pizzeria Marzoni, 747, rue Saint-Jacques. La conférence est gratuite pour nos membres et de 5 \$ pour les non-membres. Choix de table d'hôte au frais des participants. Réservation obligatoire avant le 30 janvier au 450 357-9545.

#### Endeuillés du suicide

Le Centre de crise et de prévention du suicide Haut-Richelieu-Rouville débute un nouveau groupe pour personnes endeuillées par le suicide le mardi 5 février, entre 18 h 30 et 20 h 30. Vous êtes intéressés à y participer? Faites-en la demande en téléphonant à la ligne d'intervention de crise au 450 348-6300.

#### Bénévoles recherchés

Qui dit nouvelle année, dit nouvelle résolution. C'est l'occasion rêvée pour s'impliquer dans un organisme offrant plusieurs occasions de bénévolat. Joignez le Centre d'action bénévole d'Iberville, une équipe dynamique qui aide quotidiennement sa communauté à travers plusieurs actions. Information: Joël Phaneuf, 450 347-1172, poste 233 ou benevoles@cabiberville.org.

#### Recherche d'emploi

Les personnes intéressées à trouver un emploi rapidement sont invitées à communiquer avec le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts, un organisme offrant des services sans frais d'aide à la recherche d'emploi. Des ateliers en groupe ou individuels sont offerts chaque semaine selon la situation de chacun. Inscrivez-vous à une rencontre d'évaluation avec un conseiller en emploi. Information: 450 346-3044.

20<sup>e</sup>  
édition

— NOUVEL  
EMPLACEMENT  
— 2 WEEK-ENDS

# Salon d'été Saint-Jean-sur-Richelieu 2019

Un Salon pour tous les goûts ...

HABITATION | DÉCORATION | SERVICES | LOISIRS | TOURISME | PRODUITS DU TERROIR

Présentateur associé



Une réalisation

LE CANADA  
FRANÇAIS

26 AU 28 AVRIL  
ET 2 AU 5 MAI

Aréna municipal de  
Saint-Jean-sur-Richelieu

Entrepreneurs, commerçants et artisans,  
**réservez tôt et profitez du meilleur  
emplacement** pour offrir vos produits  
et services à plus de **6 000 clients éventuels.**

Pour renseignements  
ou réservation :

**SYLVIE BLEAU**  
514 522-6655  
sbleau@faste.ca

**SALONDETE.CA**  
Suivez-nous sur

**RÉSERVEZ DÈS  
MAINTENANT!**

# Le premier versement de taxes payable le 13 février

**MUNICIPAL.** Ces jours-ci, les contribuables de Saint-Jean-sur-Richelieu ont reçu ou recevront leur compte de taxes municipales. Ils ont jusqu'au 13 février pour acquitter leur premier versement.

Plus de 33 000 comptes de taxes ont été mis à la poste. L'avis de taxation, selon le terme officiel, est accompagné du feuillet *Info-taxes 2019*. Ce dépliant met en lumière les faits saillants du budget 2019. Les trois versements subséquents seront exigibles le 17 avril, le 19 juin et le 18 septembre 2019.

Les contribuables peuvent payer leur compte de taxes dans la majorité des institutions financières, soit directement au comptoir, au guichet automatique ou encore par le site internet de l'institution financière. Il faut s'assurer que le numéro apparaissant à votre dossier électronique corresponde bien au numéro de référence inscrit en haut de votre talon de remise.

Lorsque les citoyens sélectionnent le destinataire pour leur paiement par internet, il est important de s'assurer que le paiement s'effectue bien à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'expérience montre que plusieurs résidents se trompent en choisissant la Commission scolaire des Hautes-Rivières au moment de faire leur paiement de taxes municipales.

La Ville souligne qu'elle n'est pas responsable de ces erreurs et du délai subi par les contribuables avant de se faire rembourser par la Commission scolaire. Les intérêts pour retard de



Les citoyens disposent de plusieurs façons d'acquitter leur compte. (Photo Archives Le Canada Français)

paiement du compte de taxes municipales continuent de s'appliquer.

## PAIEMENT PAR LA POSTE

S'ils paient par la poste, les contribuables sont invités à faire parvenir leurs chèques postdatés pour le paiement du compte de

taxes, accompagnés du coupon correspondant, sans les attacher ou les brocher. Les chèques reçus seront encaissés à la date indiquée sur ces derniers.

Les chèques postdatés, faits à l'ordre de *Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu*, et leurs coupons, doivent être expédiés à l'adresse suivante: Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Section Revenus, 75, rue Saint-Jacques, Case postale 700, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6Z8. Dans les cas où le paiement des taxes est effectué par chèque, celui-ci fait office de reçu pour le contribuable.

Pour le paiement par la poste, on doit prévoir un délai de livraison suffisant puisque le

paiement sera enregistré le jour de sa réception par la Ville. Ce n'est donc pas le cachet de la poste qui fait foi de date de paiement. La municipalité n'est pas responsable des délais occasionnés par des retards de livraison postale ou par un éventuel arrêt de travail à Postes Canada. Les citoyens ont l'obligation de respecter les dates d'échéance du compte de taxes, en utilisant les autres moyens de paiement mis à leur disposition, afin d'éviter les frais d'intérêt et de pénalité.

## COMPTOIR

Les contribuables désirant payer leur compte en personne pourront se présenter au comptoir de perception de l'édifice municipal Saint-Jacques, situé au 75, rue Saint-Jacques. L'horaire normal est du lundi au vendredi, de 9 heures à midi et de 13 heures à 16 h 30.

Cependant, pendant la semaine d'échéance d'un versement, le comptoir demeure ouvert sur l'heure du midi. En dehors des heures d'ouverture, il est toujours possible de déposer son chèque dans la chute à courrier placée près de la porte d'entrée principale.

Le taux d'intérêt est de 7 % auquel s'ajoute une pénalité de 5 % calculé annuellement sur chaque versement impayé à son échéance.

Soulignons que les citoyens ayant un créancier hypothécaire responsable du paiement de leurs taxes doivent lui acheminer une copie du compte, car aucune autre copie ne lui sera transmise par la Ville.

Pour toute information relative à leur compte de taxes, les propriétaires sont priés de communiquer avec le personnel du Service des finances au 450 357-2227 ou à [revenus@sjsr.ca](mailto:revenus@sjsr.ca). On peut aussi consulter le site Internet de la Ville au [www.sjsr.ca/taxes](http://www.sjsr.ca/taxes).

## AVANT DE CRAQUER

# Quand la maladie mentale envahit la vie de couple



**SANTÉ MENTALE.** Des personnes qui entretiennent une relation de couple depuis de nombreuses années avec d'autres atteintes d'un trouble de santé mentale se présentent régulièrement à l'Éclusier. Leur souhait: mieux comprendre la maladie pour atténuer les difficultés présentes au sein du couple.

En comprenant mieux la maladie mentale, plusieurs réalisent à quel point ils se sont adaptés. Ils réalisent alors qu'ils se sont oubliés en tentant d'accommoder l'autre. Cela les amène à se questionner. «Est-ce que je vais choisir de vivre ça, comme ça, encore longtemps?», se demandent-ils.

Certains se permettent d'envisager et d'élaborer sur la vie de couple souhaitée. Ils réalisent alors que ce qu'ils souhaitent n'est pas en accord avec la réalité.

## CHOIX DIFFICILE

Cette constatation les oblige à faire un choix: maintenir le statu quo en sachant qu'ils acceptent de s'exposer à une forme de violence, ou exiger plus pour eux-mêmes et choisir d'être courageux, peu importe les conséquences de ce choix sur leur couple. Il s'agit d'un choix difficile à faire.

Chaque personne qui vient chercher de l'aide à l'Éclusier aime son proche et souhaite entretenir une relation avec ce dernier. Le conjoint d'une personne atteinte d'un trouble de santé mentale tient compte de cet amour dans tous les choix qu'il fera. Il a à trouver un équilibre entre l'amour qu'il éprouve pour l'autre et l'amour qu'il éprouve pour lui-même.

Kathleen Leboeuf

## À LIRE CE JEUDI DANS LE CANADA FRANÇAIS



### Entrevue avec Maryline Charbonneau

Notre entrevue de la semaine est consacrée à Maryline Charbonneau, conseillère à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et responsable du volet environnement.

### Bien des restaurants sont à vendre

Plusieurs restaurants sont à vendre à Saint-Jean-sur-Richelieu en ce début d'année. Les raisons varient d'un propriétaire à un autre.

### Une saveur locale dans Les pays d'en haut

La série télévisée *Les pays d'en haut* en est déjà à sa quatrième saison. Plusieurs scènes continuent d'être tournées à Saint-Jean-sur-Richelieu. On vous dit où dans notre prochaine édition.

**LE CANADA FRANÇAIS**  
POUR SAVOIR FAUT L'AVOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE ÉDITION CE JEUDI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE JOURNAUX.

Seulement 160\$ +tx

# Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [craymond@canadafrancais.com](mailto:craymond@canadafrancais.com)



Plusieurs carnivals se dérouleront au cours des prochaines semaines dans la région. (Photo Le Canada Français - Archives)

## Profitez des joies de l'hiver!

Malheureusement, au Québec, on ne peut pas jouer au baseball douze mois par année. Puisque l'hiver semble vouloir rester avec nous, aussi bien en profiter!

Et dans la région, ce ne sont pas les occasions qui manquent pour sortir dehors et aller s'amuser.

En fin de semaine, le carnaval Iber-Neige vous invite au pavillon Mille-Roches

à Iberville. Des tournois de curling, de hockey, de frisbee et une foule d'activités pour toute la famille vous attendent. Le carnaval se déroule toujours sur deux fins de semaines.

Il y a aussi des journées d'activités le 10 février au parc Pierre-Benoît à Saint-Luc, en plus des carnivals à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (26 janvier), Henryville (2 février), Saint-Blaise (3 février) et Mont-Saint-Grégoire (9 février).

## Ici et là...

Je souhaite une bonne retraite à Germain Hébert qui a consacré 60 ans de sa vie à la danse folklorique. Il a récemment donné son dernier cours de danse.

\*\*\*

Bravo à Joey Savoie qui a terminé à seulement quatre coups du vainqueur au Tournoi des maîtres chez les amateurs en Australie. Le golfeur du Pinegrove occupe actuellement le 34<sup>e</sup> rang au classement mondial amateur. Il y a quelques semaines, il avait reçu le titre de golfeur amateur de l'année au Canada. Joey jouera encore quelques tournois au cours des prochaines semaines en Australie.

Pour les amateurs de patinage et de hockey, la ville de Saint-Jean compte 23 patinoires extérieures, en plus des nouveaux sentiers glacés au Centre-de-plein-air-Ronald-Beaugard. Et il a toujours la bande du canal qui demeure un endroit extraordinaire pour marcher et courir.

## L'invité mystère ?



Résident de Saint-Jean, j'ai fait carrière dans le domaine des portes et fenêtres. Mes fils ont pris la relève de l'entreprise familiale. J'ai fait partie du Fonds Claude-Raymond et je suis un grand partisan de baseball.

(Photo Archives)

Réponse en page 30

## Bonne fête !

- 22 janvier: Jérémie Duchesneau
- 22 janvier: Hugues Deschênes
- 22 janvier: Didier Lucien
- 23 janvier: Frédéric St-Denis

- 23 janvier: Karl, Olivier et Hugues Charette
- 24 janvier: Fernand Bissonnette
- 24 janvier: Marc Bergeron
- 25 janvier: Jean Sarrazin
- 25 janvier: Caroline Forget
- 25 janvier: Véronique Girardin
- 26 janvier: Peter Stewart
- 26 janvier: Jean Grimard
- 26 janvier: Jean Patenaude
- 26 janvier: Daniel Partridge

- 26 janvier: Lynda Cyr
- 27 janvier: Luc Mailloux
- 27 janvier: Éric Latour
- 27 janvier: Véronique Lafrance
- 27 janvier: Mathieu Ostiguy

- 27 janvier: Alain Raymond
- 28 janvier: Billy Trudel
- 28 janvier: Samuel Fournier
- 28 janvier: Benoît Fleury
- 28 janvier: Sylvie Rivard

coeuracoer.com

QuébecRencontres.com

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

**1-900-789-6633**

#26387 BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

**(450) 515-5858**

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT: Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT: Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT: Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

**FEMME CHERCHE HOMME**

**PARCE QUE LE TEMPS FAIT BIEN LES CHOSES!** Dame de la rive-sud, mi 60aine, poids santé, accueillante, aime marche, resto, jeux de société, cherche H 65-67 ans, n-fum, 5'7"-5'9", poids prop, pour relation stable. **409746**

**UNE VIE DE RIRES ET DE BONNES DISCUSSIONS,** Granbyenne retraitée de 78 ans, 5'2", 132 lb, veuve, joviale, fière, éduquée, a look actuel, aime bridge, cartes, bénévolat, désire généreux gentleman, pour bon temps. **408714**

**SI TU AIMES LE COUNTRY C'EST ENCORE MIEUX!** Dame de 70 ans, n-fum, demeure sur rive-sud de Mtl, recherche H 64-70 ans, n-fum et pas trop grand, afin d'apprendre à se connaître. **399617**

**CROIS-TU ÊTRE LE BON CANDIDAT?** Belle jeune femme de St-Jean, 35 ans, un peu grassette, n-fum, compréhensive, drôle, aime enfants et animaux, désire H, au passé réglé, pour relation stable et pas compliquée. **406962**

**L'AMITIÉ, UN GRAND BONHEUR DE LA VIE!** Taquine brunette de 65 ans, 5'4", 170 lb, yx verts, n-fum, sobre, retraitée, charitable, à écoute, aime dialogue, raquette, lecture, désire H 60-68 ans, sachant ce qu'il veut. **409454**

**JOSÉPHINE CHERCHE GRAND NAPOLÉON!** Grande blonde aux yx bleus de 67 ans, enrôlée, n-fum, à humour, aime danse, bons soupers, balades, désire H 60-70 ans, 5'10" et plus, n-fum, pour belle relation amicale et plus. **409183**

**CETTE BELLE FILLE POSITIVE AIMERAIENT ENTENDRE TA VOIX!** 53 ans, surpoids, jeune de coeur et d'app, à humour, aime rire, cherche H, libre, sérieux et ayant envie de s'investir. **408523**

**CHANTAL VEUT DU SÉRIEUX,** 47 ans, 5'4", 140 lb, de signe poisson, aime balades à vélo et sorties au ciné, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, sérieux dans sa démarche si possible. **408324**

**CETTE JOLIE CHÂTAINE AIME QU'UN HOMME SENTE BON,** 5'6", 125-130 lb, yx verts, aime rire, s'amuser, quilles, marche, désire H 55-60aine, 5'10" et plus, funny, travaillant, débrouillard, aimant cocooning. **405866**

**LUCILLE SERAIT PRÊTE POUR UN RETOUR À ST-JEAN!** 60 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-rouge, app jeune, en forme, demeure à Mtl mais va souvent à St-Jean, aime vélo, marche en forêt, souhaite contacter H, intéressé. **407055**

**LA BELLE MARIE-ANNE ATTEND TON APPEL!** St-Jean, 69 ans, 5'2", 140 lb, très affectueuse et taquine, a grand coeur, souhaite trouver amoureux, sérieux, affectueux, avec qui elle pourrait faire bon bout de chemin. **406751**

**NANCY, L'ÉPICURIENNE ASSUMÉE!** Souriante brunette de St-Jean, 48 ans, ronde, yx noisette, enjouée, aime rafting, spectacles, nature, vélo, baignade, veut H, n-fum, avec humour, aimant jaser, pour nouveaux horizons. **405866**

**LUCILLE SERAIT PRÊTE POUR UN RETOUR À ST-JEAN!** 60 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-rouge, app jeune, en forme, demeure à Mtl mais va souvent à St-Jean, aime vélo, marche en forêt, souhaite contacter H, intéressé. **407055**

**SAURAS-TU GAGNER LE COEUR DE NICOLE?** St-Jean, grassette, chev gris, yx bleus, n-fum, simple, honnête, aime cuisine, plein air et musique, recherche H 50aine-60aine, ayant look actuel et aimant discuter. **407833**

**VOUS AIMEREZ LE BEAU PETIT LOOK DE BRIGITTE!** St-Jean, 54 ans, 4'9", 160 lb, chev châtain aux épaules, yx bleus en ovale, ressemble à une indienne, veut chum, avec qui entreprendre relation à long terme. **407919**

**LOUISE, LA FÉMININÉ INCARNÉE,** 72 ans, belle app jeune, en forme, en bonne santé, autonome, libre, simple, aime musique, danse, balades, voyages, festivaux, désire connaître H, n-fum et simple, avec qui chasser l'ennui. **407595**

**FRANCINE SERA SÉDUITE SI VOUS LA FAITES RIRE!** St-Jean, 65 ans, 5'3", 110 lb, chev bruns, yx verts, belle, souhaite découvrir H, gentil, affectueux et ayant beaucoup d'humour. **407735**

**LA BELLE MARIE-ANNE ATTEND TON APPEL!** St-Jean, 69 ans, 5'2", 140 lb, très affectueuse et taquine, a grand coeur, souhaite trouver amoureux, sérieux, affectueux, avec qui elle pourrait faire bon bout de chemin. **406751**

**NANCY, L'ÉPICURIENNE ASSUMÉE!** Souriante brunette de St-Jean, 48 ans, ronde, yx noisette, enjouée, aime rafting, spectacles, nature, vélo, baignade, veut H, n-fum, avec humour, aimant jaser, pour nouveaux horizons. **405866**

**LUCILLE SERAIT PRÊTE POUR UN RETOUR À ST-JEAN!** 60 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-rouge, app jeune, en forme, demeure à Mtl mais va souvent à St-Jean, aime vélo, marche en forêt, souhaite contacter H, intéressé. **407055**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**SI LE COEUR VOUS EN DIT, CONTACTEZ SYLVAIN!** 47 ans, 6', poids prop, chev et yx bruns, simple et sincère, demeure près de St-Jean, a emploi aime VTT, recherche F, ayant affinités, pour but amical ou sérieux. **128617**

**GENTIL RETRAITÉ EN QUÊTE DE SIMPLICITÉ,** Iberville, 70 ans, grand, poids santé, aime diverses activités, cherche F, ayant attentes similaires, avec qui partager petits bonheurs remplis d'humour et de douceur. **409752**

**GASPÉSIEN D'ORIGINE, TRÈS COMPRÉHENSIF,** Iberville, yx bleus, actif, a 3 petits enfants, aime la vie et travail, désire dame 50-66 ans. **405854**

**JE SERAI LE VENT SOUS TES AILES,** bel homme de St-Jean, 74 ans, 5'11", 181 lb, chev bruns, yx bleus, respectueux, sympa, doux, joyeux, aime rire, danse, vélo, pétanque, désire F 55-99 ans, pour amour et plus. **3860775**

**BEAU MONSIEUR PAS COMPLIQUÉ,** dans 60aine, 5'8", 163 lb, chev grisonnants, demeure à St-Jean, cherche F dans 60aine, 5'-5'6", 100-140 lb, simple et ayant bon caractère si possible. **409108**

**ET SI C'ÉTAIT LE GRAND AMOUR QUI PASSE...** Homme de St-Jean, 58 ans, 5'9", 165 lb, yx verts, curieux, a grande capacité d'écoute, aime nature et animaux, veut découvrir amie 45-65 ans, pour amour et plus. **4430565**

**L'HIVER AU CHAUD AVEC PAUL, ÇA VOUS DIRAIT?** Homme d'affaires retraité de Napierville, 86 ans, 5'11" 1/2, 197 lb, aime musique, golf, natation, désire compagnie, pour passer partie de l'hiver en Floride. **408511**

**MAURICE EST PÉTANT DE SANTÉ!** 77 ans, chev gris, aime sports et sorties, recherche F, avec qui jaser et avoir beaucoup de plaisir. **409337**

**SEB, BEAU GRAND BONHOMME ATHLÉTIQUE,** 34 ans, 6'2", a beau style vestimentaire, demeure à Ste-Julie, souhaite F, propre de sa personne et voulant s'amuser, dans le respect. **408493**

**AU PLAISIR MESDAMES!** Homme de 55 ans, de belle app, musclé, demeure à St-Jean, souhaite trouver bonne compagnie, mince si possible et de belle app, avec qui poursuivre but sérieux. **393553**

**ANDRÉ EST DU GENRE COUNTRY MUSIC!** St-Hyacinthe, 76 ans, 5'5", 180 lb, petit bedon, en forme, débrouillard, de signe taureau, a voiture, aime chant, voyages, danse sociale, recherche bonne amie, pour balades, ciné et autres. **408123**

**J-F CHERCHE LA BONNE,** 35 ans, 6'2", 215 lb, pas compliqué, demeure sur rive-sud, souhaite découvrir F, pas compliquée elle non plus. **408931**

**CHARMANT JEUNE HOMME AU CORPS ATHLÉTIQUE,** St-Jean, 39 ans, 5'9", 172 lb, brun-châtain, yx beiges, aime cuisiner, se coller, yoga, désire connaître Jolie F 26-34 ans, drôle, souriante et romantique, pour relation à long terme. **408033**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**LES BEAUX DIMANCHES...** Richard, peut se déplacer ou recevoir, souhaite contacter H 20-60 ans, avec qui partager bons plaisirs intimes. **409504**

**PETIT POTOIN PAS PIQUÉ DES VERS...** Homme de 49 ans, 5'10", 130 lb, bien pourvu, recherche H, très bien pourvu et très ouvert, avec qui avoir relations intimes très chaudes. **409648**

**ANDRÉ ET SES BELLES LÈVRES PULPEUSES...** 39 ans, 5'10", 130 lb, petite aille, désire H, bien pourvu, pour occasions, à long terme. **408779**

**CE BEL HOMME VOUS OFFRE LA DOUCEUR...** 58 ans, 6', 180 lb, demeure à St-Jean, aimerait rencontrer H du même âge et plus, semblable, avec qui partager bons moments. **409073**

**PLACE À L'IMAGINATION...** Homme de St-Jean, 41 ans, 5'5", 160 lb, châtain, yx pers, app agré-able, drôle, compréhensif, aime équitation, cherche H 25-45 ans, pour amitié d'abord. **1158741**

**FEMME CHERCHE FEMME**

**LA JOLIE RACHEL A ENVIE DE NOUVEAUTÉ...** St-Jean, 50 ans, yx verts, peau foncée, coquine, aime musique, spectacles, resto, désire F, ayant forte poitrine, pour sorties et expériences. **404646**

**CET HIVER, PROFITONS DE LA NATURE!** Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, avec qui faire nouvelles rencontres, écouter musique, partager connaissances et bien d'autres choses. **407061**

**ENSEMBLE, NOUS SÈMERONS LE BONHEUR!** Femme de 48 ans, aime activités en nature, souhaite contacter autre F, pour se parler, s'écouter et vivre rencontres très coquines. **405686**

**VOICI JULIE!** Belle blonde aux yx bleus de St-Jean, 44 ans, 5'9", 130 lb, bi, mature, attentionnée, aime plein air, ciné, désire F 35-55 ans, bi, pour plaisir, amitié, sensualité et intimité dans respect. **1412194**

**COUPLE**

**ESSAYONS POUR VOIR!** Homme dans 50aine, demeure au Saguenay-Lac-St-Jean, aimerait bien contacter couple HF, avec qui vivre première expérience à trois. **409699**

8 - Le mardi 22 janvier 2019 - www.lesrichelieu.ca

**Couche-Tard**

ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!



Les élèves sont attendus mardi et mercredi à l'édifice Beaulieu, qui se trouve à l'intersection des boulevards Gouin et Séminaire Nord, de 17 à 21 heures. (Photo Le Canada Français - Archives)

## Des tenues de bal usagées qui feront des heureux

**MARIE-JOSÉE PARENT**  
mjparent@canadafrancais.com

**ÉDUCATION.** Pour une deuxième année consécutive, les organisateurs de la collecte de vêtements de bals des finissants réaliseront un conte de fée, alors qu'ils permettront à des dizaines d'adolescents de trouver leur tenue de rêve, les 22 et 23 janvier.

En novembre dernier, un nouvel appel à la générosité a été lancé à la population, afin de trouver des robes et des habits usagers. L'initiative est venue d'élèves et de membres du personnel de l'école Joséphine-Dandurand qui mènent depuis l'an dernier le projet «Une robe même pour Cendrillon».

Le but est de permettre à des élèves dans le besoin de mettre la main sur des vêtements

qu'ils n'ont pas les moyens de s'offrir. La tenue est offerte gratuitement et en priorité aux jeunes provenant de familles à faible revenu.

### VENTE

On profitera également de l'occasion pour proposer les robes et les habits aux élèves qui sont sensibles à la surconsommation. Ils auront l'occasion de magasiner lors de la grande vente qui se tient à l'école Joséphine-Dandurand.

Tous les articles sont proposés à moins de 50\$. Les fonds recueillis servent à payer des billets de bal à des adolescents ciblés et aider des organismes locaux.

Les jeunes intéressés sont invités à se présenter à l'édifice Beaulieu, situé à l'intersection des boulevards du Séminaire et Gouin, de 17 à 21 heures, les 22 et 23 janvier.

### DISPARITION



## Avez-vous vu cet homme ?

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu demande la collaboration du public pour retrouver Kevin Landry, 31 ans, disparu depuis le 31 décembre. Adepté de marche et de course à pied, il habite le secteur Iberville. Sa famille s'inquiète pour sa sécurité. Kevin Landry mesure 1,72 mètre et pèse environ 155 livres. Il a les cheveux bruns et les yeux pers. Toute personne qui peut aider les policiers est invitée à donner ses informations en appelant le sergent-détective Martin Richard, au 450 359-9222 #2576 ou en laissant un message sur la ligne anonyme Anti-Crime au 450 357-2000. (Photo Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu)

**POUR VENDRE OU ACHETER** aux meilleures conditions >177410

\* MEILLEUR VENDEUR \*

À PARTIR DE SEULEMENT

**2%**

DANS LE PREMIER 5%  
CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 209-1283**

**Julie Bessette**  
courtier immobilier

\* MEILLEUR VENDEUR \*

Proprios CLUB DES ÉLITES

**2<sup>e</sup> AU QUÉBEC**  
CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 998-5221**

**Michel Benoit**  
courtier immobilier

ÉVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ  
RELOGEMENT MILITAIRE

**825 000 \$**

**BOISÉ DE L'ÎLE**

**575 000 \$**

**ÎLE STE-THÉRÈSE**

**VENDU 725 000 \$**

332. Unique et somptueuse propriété haut de gamme situé dans le secteur le plus recherché de St-Jean-sur-Richelieu. Le boisé de l'île sera vous offrir un mode de vie de style villégiature à l'année. Dès l'entrée vous remarquerez la différence: les finitions, l'impeccabilité, la hauteur des plafonds, les divisions réfléchies, l'abondante fenestration, les matériaux de qualité supérieure, la vue généreuse sur la nature, les dimensions des pièces. Elle vous offre le confort, la beauté et l'élégance. MLS 14197279

331. Superbe propriété dans un secteur très recherché de l'île Ste-Thérèse. Modèle moderne et haut de gamme, offrant une luminosité incomparable grâce à son abondante fenestration. Terrain de plus de 8 000 pieds carrés. Terrasse couverte de 16 pieds x 16 pieds. Foyer au gaz, cuisine de rêve, garage. MLS 14234216

**575 000 \$**

**VENISE-EN-QUÉBEC**

**569 000 \$**

**ÎLE STE-THÉRÈSE**

**VENDU 675 000 \$**

108. CETTE MAGNIFIQUE RÉSIDENCE POUR PERSONNES AGÉES OFFRE UNE QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE à tous ses résidents qui apprécient le confort et la chaleur qu'offre ce site avec en bonus une superbe vue du lac Champlain !! Situé à proximité de tous les services et loisirs qu'offre Venise-en-Québec... Plusieurs opportunités possibles sur plus de 40 000 pc !! MLS 21992559

413. Sublime propriété haut de gamme située dans un secteur de choix à l'île Ste-Thérèse. Finition à couper le souffle. Rampes de verre, poutres de bois, fenestration abondante, cuisine avec armoires de bois etc. Elle offre de grandes pièces, une passerelle au deuxième étage, une aire ouverte impressionnante, un spacieux sous-sol parfaitement divisé. MLS 25597635

# C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE VENDRE

**550 000 \$**

**BOUL. ST-LUC**

**525 000 \$**

**TRIPLEX**

**VENDU 475 000 \$**

323-327. Site commercial stratégique et unique au coeur de Saint-Luc, sur un grand terrain de près de 21 000 p.c. Beaucoup de possibilité commercial (zonage C1-C2-C3) Actuellement une bâtisse y est érigée de 60x40 pieds irr., au 2e niveau grand logement rénové de 1800 p.c. (bureau ou autre). Etude environnementale. Phase 1 et phase 2 disponibles. MLS 10723342

1078-1082. Opportunité très rare à ne pas manquer: Triplex construit en 2000 au coeur de Chambly, près de tout! Il offre 3 appartements de style 5 et demi. Planchers de bois francs et céramiques. Salle de bain avec douche et bain séparé. Béton entre les étages. Cabanon. Un seul propriétaire depuis sa construction. \*\* TOUT BRIQUE !!! \*\* MLS 26217979

**414 900 \$**

**SAINT-LUC**

**414 900 \$**

**SAINT-LUC**

**VENDU 375 000 \$**

312. Voici la propriété que vous recherchez. Elle a tout à offrir. Espace, aire ouverte, confort, luminosité, foyer au gaz, système central, sous-sol entièrement aménagé, chambre froide (pouvant servir de cellier), deux salles de bains complètes, etc. Suivez-moi en addenda pour plus d'informations. MLS 26398525

59. Superbe et unique propriété située dans un secteur excessivement recherché. Dès le premier regard vous pourrez remarquer sa différence, salon avec hauteur de plafond surprenante, foyer au gaz, vue sur la passerelle. Incomparable, impeccable, splendide. Elle offre l'effet WOW que l'on recherche. MLS 25408871

**POUR VENDRE OU ACHETER aux meilleures conditions** >180728

**\* MEILLEUR VENDEUR \*** À PARTIR DE SEULEMENT **2%\*** **\* MEILLEUR VENDEUR \***

Proprias PRIX EXCELLENCE Proprias CLUB RES ELITES

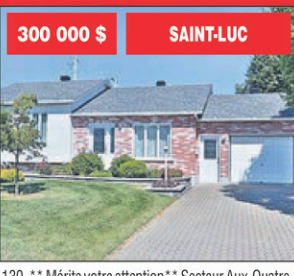
DANS LE PREMIER 5% CHEZ PROPRIO DIRECT 2<sup>e</sup> AU QUÉBEC CHEZ PROPRIO DIRECT

**514 209-1283** **514 998-5221**

**Julie Bessette** **Michel Benoit**

courtier immobilier RELOGEMENT MILITAIRE courtier immobilier

EVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ



**VENDU**  
**\$29 900 \$**

**309 900 \$ TERRAIN 40 434 pc**

413. Vous recherchez la tranquillité de la campagne à proximité de la ville : voici LA propriété que vous attendiez ! Elle a tout pour plaire. Sise sur un superbe terrain de plus de 40 000 pieds carrés. Elle l'offre l'agencement du confort et de la modernité. L'intérieur y a été entièrement rénovée !!! MLS 14652844

**300 000 \$ SAINT-LUC**

130. \*\* Mérite votre attention \*\* Secteur Aux-Quatre-Vents à St-Luc, impeccable plain-pied avec garage, entretenu avec le plus grand soin situé dans un quartier tranquille, rue peu passante à 2 pas d'un parc, école, autoroute et tous les services! \*Clé en main\* au goût du jour et rénové (voir addenda) Superbe cour arrière des plus intimes ! A voir !!! MLS 23307425



**289 900 \$ NOUVEAU SAINT-LUC**

226. Situé dans un secteur recherché de St-Luc (Les prés verts), impeccable plain-pied de 34X32 pied sur un beau terrain paysagé avec cour arrière au sud, clôturé et aménagé d'une piscine, patio et remise avec électricité !! Clé en main 2+2 chambres avec 1+1 salles de bains... Demandez une visite !! MLS 18035753

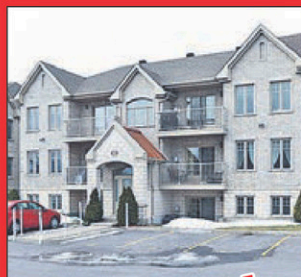
**229 900 \$ TERRAIN 15 617 pc**

44. \*\*\*PLAIN-PIED 4 CÔTÉS BRIQUES AVEC AGRANDISSEMENT 4 SAISONS SUR UN GRAND TERRAIN DE PLUS DE 15 000 pc\*\*\* Très grand garage avec 2 portes (11p x 11p et 8p x 7p) de 21x38 pieds pouvant entreposer un motorisé et/ou autos) isolé/chauffé et stationnement pavé pour plusieurs autos !!! Situé près du collège militaire, cégep, écoles primaire et secondaire... MLS 19043982.

**VENDU**  
**285 000 \$**

## ESTIMATION GRATUITE

de la valeur marchande de votre propriété



**VENDU**  
**175 900 \$**

**187 900 \$ NOUVEAU**

11. Joli et confortable plain-pied de 38x30 pi, 4 côtés briques dans un secteur tranquille. Plusieurs rénovations récentes tel que: cuisine, salle de bain, plancher et fraîchement peint !! 3 chambres au même niveau, sous-sol vaste que vous pourrez aménager selon vos besoins. Demandez une visite !! MLS 11915033

**179 900 \$ SAINT-JEAN**

703. Impeccable et confortable maison de ville très bien entretenue (même propriétaire depuis 1998) dans un secteur homogène et tranquille situé à proximité de l'école, parc, Base militaire et tous les services... planchers de rez-de-chaussée et escalier en bois franc, chambres spacieuses salle familiale au s-sol, cour arrière intime !! \*Demandez une visite\* MLS 12258216



**175 000 \$ CONDO**

120. Magnifique et impeccable condo récent sur un superbe et grand terrain de plus de 16 000 p.c. \*\*\* environnement exceptionnel! \*\* plafond de 9 pieds, cuisine moderne très fonctionnelle, salle de bain avec douche en verre, salle à manger indépendante avec porte-patio dominant sur la terrasse fermée avec moustiquaires très intime. \* Coup de coeur assuré \*\* MLS 26689340

**150 000 \$ CONDO SAINT-LUC**

576. Spacieux et impeccable condo de construction récente d'une superficie de 925 p.c. situé à St-Luc avec accès rapide aux autoroutes, arrêt d'autobus pour Mtl à 2 minutes de tout !! 2 chambres confortables, salle de bain spacieuse avec bain double, douche séparée. 2 stationnements + un rangement extérieur. Bien géré et bon fond de prévoyance. MLS 18387764

**VENDU**  
**149 900 \$**

# Rioux donne son appui à la Table en itinérance

**LOUISE BÉDARD**  
lbedard@canadafrancais.com

**HÉBERGEMENT.** Jean Rioux déclare appuyer sans réserve les démarches de la Table en itinérance qui travaille depuis un an à développer un projet visant à offrir des services aux personnes vivant ou risquant de vivre sans abri.

Le député fédéral de Saint-Jean a pris part à la première nuit des sans-abris organisée au Marché public du Vieux-Saint-Jean, l'automne dernier. Il estime que cet événement devrait interpellier tout un chacun.

Il fait valoir que l'itinérance est un phénomène plus répandu qu'on le croit et ne se limite pas aux sans-abris sur la rue. Il y a aussi ceux qui dorment dans leur voiture ou encore passent la nuit chez des amis depuis des mois.

M. Rioux indique appuyer les démarches de la table de concertation ainsi que de l'organisme Actions dépendances qui chapeaute la demande d'aide financière pour une maison d'hébergement temporaire.

« Je vais travailler pour faire en sorte qu'ici dans la région, nous réduisons l'itinérance de plus de 50% », dit le député Rioux.

## FÉDÉRAL

Il rappelle que le gouvernement fédéral a promis d'investir 2,2 milliards de dollars sur dix ans pour lutter contre l'itinérance. En vertu d'une entente fédérale-provinciale, la part du Québec est administrée par le



**Le député Jean Rioux est intervenu devant le parlement.** (Photo gracieuseté)

ministère québécois de la Santé et des Services sociaux.

Par ailleurs, « Vers un chez-soi » est la stratégie de lutte contre l'itinérance par laquelle Ottawa doublera le soutien accordé aux communautés en matière d'itinérance. Le fédéral veut étendre la portée du programme à de nouvelles communautés désignées comme Saint-Jean-sur-Richelieu pourrait l'être. Dans le cadre de la négociation d'une nouvelle entente Canada-Québec, des collectivités désignées pourraient être ajoutées.

# CIME Haut-Richelieu poursuit la sensibilisation des écoliers

**CONSERVATION.** CIME Haut-Richelieu poursuit encore cette année son programme de sensibilisation des écoliers de la région à l'importance de la conservation des milieux naturels et au comportement éthique à adopter lorsqu'on les fréquente. Ce programme est soutenu par Hydro-Québec.

faune, comme en témoigne un incendie survenu en mai 2015. Fort probablement causé par un mégot de cigarette, le feu a embrasé environ six hectares sur le mont. Une centaine d'arbres sont morts et plusieurs espèces en péril ont été affectées.

## ATELIERS

Depuis plus de 30 ans, CIME Haut-Richelieu travaille à la conservation des milieux naturels ainsi qu'à l'éducation à l'environnement. Dans un projet ralliant ces deux volets, CIME a mis sur pied une campagne de sensibilisation à la protection des milieux naturels qui s'adresse aux jeunes du secondaire.

CIME privilégie donc une campagne sous forme d'ateliers en classe ciblant les jeunes. L'organisme veut les inciter à protéger le mont Saint-Grégoire et favoriser des comportements respectueux à l'égard de l'environnement.

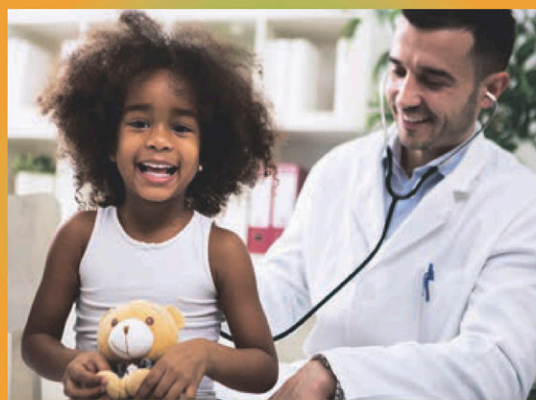
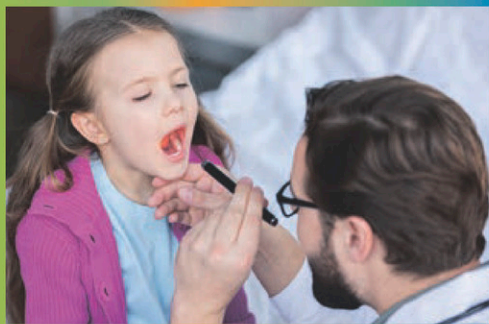
Année après année, les bénévoles et employés de CIME sont confrontés aux impacts de comportements incompatibles avec la vocation d'aire protégée de ses propriétés: arbres coupés, feux de camp mal éteints, piétinement de la végétation causé par la marche au hors sentier, en plus des panneaux et infrastructures vandalisés.

Depuis plusieurs années, Hydro-Québec commandite la présentation de l'atelier. Au cours de l'année scolaire 2018-2019, l'atelier sera présenté dans 25 classes d'écoles de la région. Les élèves de deuxième secondaire sont ciblés.

Certains de ces gestes peuvent avoir des conséquences désastreuses pour la flore et la

Les notions d'aires protégées sont abordées dans le programme de géographie. Cette année, le soutien d'Hydro-Québec permettra à CIME de sensibiliser plus de 600 élèves à l'importance de nos milieux naturels et des comportements éthiques à adopter lorsqu'on les fréquente.

On se ressemble  
**plus**  
qu'on pense !



Supplément publicitaire  
Le **Richelieu**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

La diversité culturelle :  
une richesse pour notre communauté



VILLE DE  
SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU



# On se ressemble plus qu'on pense



S'offrir un nouveau départ, désirer un meilleur avenir pour ses enfants et soi-même, s'épanouir dans un milieu de travail stimulant, jouir d'une qualité de vie : voilà le désir légitime de chacun.

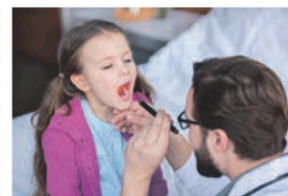
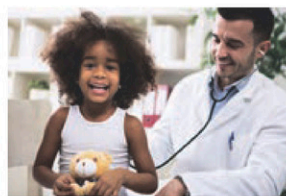
Accueillons avec chaleur et ouverture les personnes issues de l'immigration qui enrichissent notre communauté.



VILLE DE  
**SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU**

**DANS L'ORDRE:** (1<sup>re</sup> rangée) Jean Fontaine, Ian Langlois, Christiane Marcoux, Alain Laplante - maire, Claire Charbonneau, François Auger, Patricia Poissant.  
(2<sup>e</sup> rangée) Mélanie Dufresne, Marco Savard, Justin Bessette, Michel Gendron, Yvan Berthelot, Maryline Charbonneau.

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Portrait de l'immigration à Saint-Jean-sur-Richelieu

### Mot d'ouverture

À toutes les citoyennes et citoyens de la région du Haut-Richelieu,

L'immigration au Québec est un sujet d'actualité qui est présenté de façon négative. Quel est son portrait dans le Haut-Richelieu? Est-ce que les personnes issues de l'étranger sont nombreuses chez nous? D'où viennent-elles? S'intègrent-elles bien dans notre communauté? Dans ce cahier spécial intitulé : « On se ressemble plus qu'on pense », des témoignages de gens d'ici sont apportés. Malgré nos différences culturelles, vous constaterez que les humains, peu importe d'où ils viennent, ont les mêmes aspirations : se trouver un logement, un emploi, être en mesure de bien nourrir sa famille, résider dans un milieu sécuritaire et respectueux, être socialement accepté, contribuer à la société, être heureux, donner un bel avenir à ses enfants, etc.

J'espère que ce cahier vous permettra d'en connaître davantage sur le sujet et qu'il vous permettra comme moi de constater, avec fierté, qu'à plusieurs égards, le Haut-Richelieu est une terre accueillante et où il fait bon vivre!

Ouvrir son cœur à l'immigration s'est se donner comme individu et comme société l'occasion de s'enrichir. Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à la réalisation de ce cahier. Bonne lecture!

**Martine Groulx**, Directrice générale, Quartier de l'emploi



### Textes

- **Manon Racine**, agente de communication, Quartier de l'emploi
- **Francis Granger**, Responsable au développement économique  
Conseil Économique Haut-Richelieu
- **Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu**
- **Commission scolaire des Hautes-Rivières**

## Pour mieux comprendre l'immigration

Le Haut-Richelieu est composé de 114 470 résidents, dont 4 095 personnes immigrantes (soit 3.6% de la population). Pour bien comprendre l'immigration, voici la définition des différents statuts :

**Immigrants économiques** : Sélectionnés pour leur capacité à contribuer à l'économie canadienne grâce à leur capacité à répondre aux besoins précis en matière de main-d'œuvre, à créer leur propre emploi, à posséder et gérer ou mettre sur pied une entreprise.

**Immigrants parrainés par la famille** : Acceptés sous le programme de réunification familiale, parrainés par un citoyen canadien ou un résident permanent, et qui ont reçu le statut de résident permanent en raison de leur lien, soit comme conjoint, partenaire, parent, grands-parents, enfant ou autre lien de parenté avec ce parrain.

**Réfugiés** : Immigrants qui ont reçu le statut de résident permanent en raison d'une crainte fondée de retourner dans leur pays d'origine.

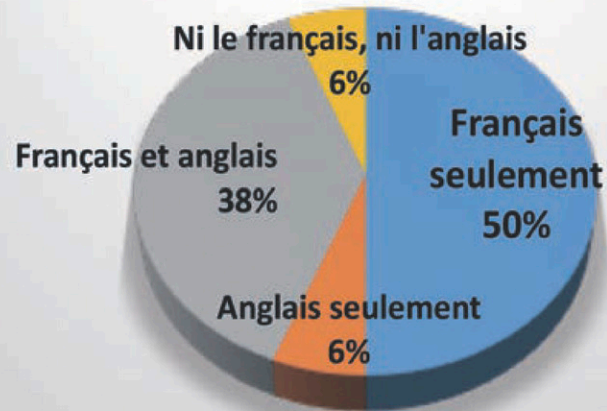
**Autres** : Immigrants qui ont reçu le statut de résident permanent dans le cadre d'un programme qui ne fait partie d'aucune des catégories ci-dessus mentionnées.

**Demandeurs d'asile** : Personnes qui ont fui leur pays d'origine et qui demandent la protection dans un autre pays. On ne peut savoir si le demandeur est un réfugié tant qu'une décision n'a pas été prise dans son cas.

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !

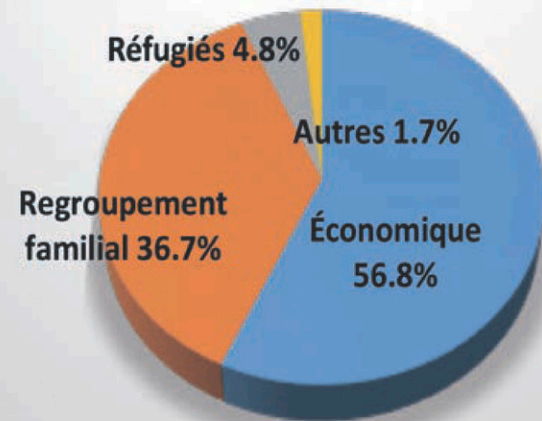


## Connaissances des langues officielles



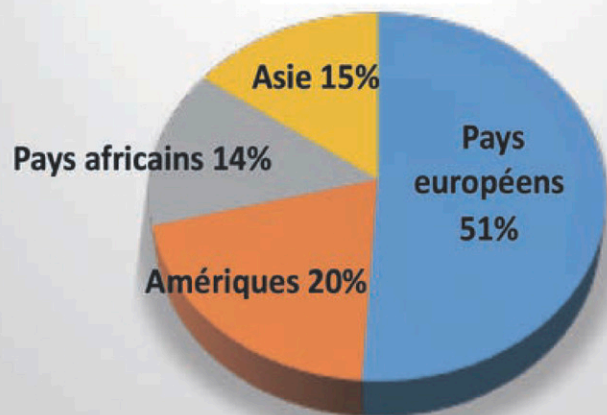
Note 1

## Statuts des nouveaux arrivants



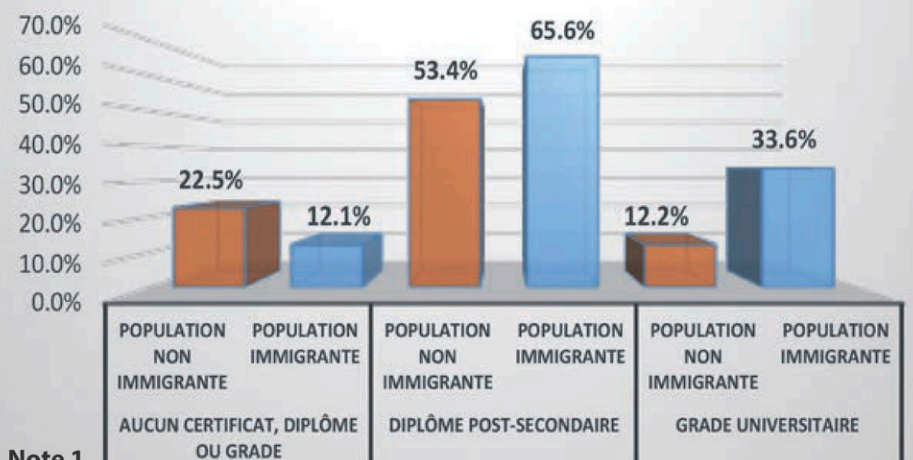
Note 1

## Pays d'origine



Note 1

## Scolarité



Note 1

Données : Statistiques Canada, recensement 2016

## Saviez-vous que?

La durée du processus complet d'immigration peut prendre entre 7 mois et 7 ans (avant qu'une personne puisse mettre les pieds en sol canadien) ;

Le Québec reçoit chaque année 250 000 demandes dont moins de 55 000 sont retenues ;

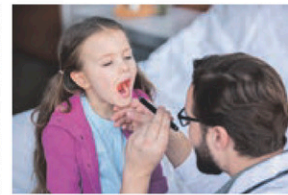
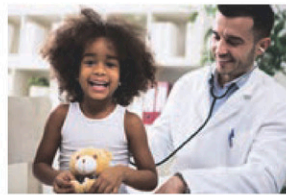
Chaque demande est classée sur une grille de pointage<sup>1</sup> dont les points sont attribués selon des critères très stricts. Voici quelques exemples :

- Domaine d'emploi spécialisé et en demande ;
- Niveau de scolarité ;
- Expérience professionnelle ;
- Âge ;

- Compétences linguistiques dans l'une des deux langues officielles ;
- Caractéristiques liées au conjoint et à son adaptabilité (si réunion familiale) ;
- Démontrer une autonomie financière couvrant au moins les 3 premiers mois à l'arrivée ;
- Capacité à payer tous les frais administratifs (très chers) ;
- Passation de tests médicaux très rigoureux et approuvés par un médecin désigné par le Canada seulement ;
- Fournir ses empreintes digitales et photo (données biométriques) pour analyse.

<sup>1</sup> <https://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/conditions-requises/index.html>

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Structure de l'accueil des nouveaux arrivants

### Les ressources disponibles sont multiples!

S'établir à Saint-Jean représente un nouveau départ pour une personne immigrante ; tout est à apprendre, à apprivoiser. Le milieu se mobilise depuis de nombreuses années déjà pour favoriser l'accueil, voici les principaux organismes :

**Le service L'ANCRE** : Mandaté par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI) pour offrir un service d'accueil et d'aide à l'établissement dans le Haut-Richelieu. L'accompagnement varie mais vise principalement à répondre aux besoins de base (se loger, se nourrir, vivre dans un milieu sain et sécuritaire, etc.).

**Société Saint-Vincent de Paul** : Offre un panier d'accueil aux nouveaux résidents ainsi que des vêtements et des articles de maison, selon le besoin.

**Le Centre de Partage Communautaire Johannais (CPCJ)** : Organisme d'économie sociale qui offre à la population johannaise et aux immigrants l'accès à des vêtements, articles et meubles récupérés, à faible coût et sans taxe.

**Les bénévoles recrutés par L'ANCRE** : Équipe d'une dizaine de personnes ayant pour mission d'accompagner les familles nouvellement arrivées durant les premières semaines d'établissement. Leur fonction consiste à agir à titre de parrain des nouveaux arrivants pour contrer l'isolement.

**Services Québec** : Accueille les personnes qui ont besoin d'une aide en matière de recherche d'emploi ou de dernier recours. Sont aussi offerts des services aux employeurs qui ont des emplois à combler et qui sont désireux d'obtenir des réponses à toute question concernant la main-d'œuvre et le développement des compétences.

**La Relance** : Offre des cours de français dans un environnement stimulant et respectueux. De plus, La Relance offre des services d'orientation et d'aide psychosociale pour guider l'étudiant dans son parcours scolaire.

**La Porte Ouverte** : Offre les services suivants : cours de francisation afin d'apprendre et d'améliorer la langue et l'accès à la diplomation, service d'interprétariat pour faciliter la communication, des activités socioculturelles afin de développer un sentiment d'appartenance, ainsi que de l'écoute, en respectant l'être humain en difficulté.

**La Commission scolaire des Hautes-Rivières** : Offre une collaboration pour faciliter la francisation des enfants et leur intégration dans le milieu scolaire. De plus, elle offre la reconnaissance des acquis et des compétences aux adultes.

**École Marie-Derome** : Collabore pour l'offre d'un service d'aide aux devoirs pour les enfants issus de l'immigration.

**CÉGEP Saint-Jean-sur-Richelieu** : Accueille les étudiants de l'étranger et une équipe complète du Cégep est dédiée à l'intégration, à l'encadrement durant leurs études, à la recherche d'un endroit pour s'installer, etc.



Willy Williams vient tout juste d'arriver de la République Dominicaine. Il pose ici avec sa conjointe, Marie-Ève Lavigne, et leur petite fille.

**Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu** : Accueille les nouveaux arrivants par une cérémonie d'accueil à l'Hôtel de Ville. Durant cet événement, ceux-ci ont l'occasion de signer le Livre d'Or de la mairie et de mieux connaître le fonctionnement des services de la municipalité.

# LOUIS LEMIEUX

DÉPUTÉ DE  
**SAINT-JEAN**



**VOTRE** député  
à **VOTRE** service

**450 346.3040** [louis.lemieux.saje@assnat.qc.ca](mailto:louis.lemieux.saje@assnat.qc.ca)

188, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu QC J3B 6P1

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Un nouveau départ pour la famille Sylvain

Pamela Shelry Edouard et Ronald Sylvain viennent tout juste de s'installer à Saint-Jean. Originaires d'Haïti, ils désiraient trouver un endroit tranquille, où la pollution est plus basse et les grands buildings quasi inexistantes. Accompagnés de leur fils David Lawrence (2 ans) et de la petite Emma Vénus, âgée de 3 mois, ils découvrent tranquillement la ville et ses attractions.

« Nous étions à Montréal depuis 8 mois avant notre arrivée ici et j'avais de la difficulté à me trouver un emploi », me raconte Ronald. Suite à une visite guidée de Saint-Jean, avec le personnel de L'ANCRE au début juillet, Ronald décroche un emploi chez Fabrication Théberge la semaine suivante. « En Haïti, j'œuvrais dans le domaine de la santé en tant que fonctionnaire, mais j'ai toujours été attiré par la technologie. Ici, je manipule des robots pour la fabrication de produits destinés au domaine de la santé ».

Suite à cette visite guidée, le personnel de L'ANCRE les a aussi aidés à se trouver un logement, tous les meubles nécessaires à leur installation, un médecin pédiatre pour les enfants et même une garderie. La famille Sylvain s'est sentie bien accueillie depuis le début. Pamela me parle de cette transition ainsi : « Tout est plus facile depuis notre arrivée à Saint-Jean. À Montréal, même après 8 mois, je n'avais pas trouvé de garderie pour mon fils. Ici, nous avons déjà une garderie et nos voisins nous aident beaucoup. Tout le monde est très gentil. Nous n'avons pas encore de voiture, mais nous avons à proximité les services dont nous avons besoin. Mon conjoint peut aller travailler à vélo. Nous voulions une meilleure vie pour nos enfants, nous sommes confiants de la trouver à Saint-Jean-sur-Richelieu ».



La famille Sylvain, Ronald, Pamela, David Lawrence et Emma Vénus.

Photo : Gracieuseté

## Saviez-vous que?

Pour des raisons économiques (pénurie de main-d'œuvre) et humanitaires, l'immigration fait l'objet d'une grande mobilisation dans le milieu. Grâce au financement de la MRC du Haut-Richelieu et du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), L'ANCRE a pu mettre en place deux tables de concertation en 2017. Tout d'abord, la Table des partenaires en immigration œuvre à faciliter l'accueil et l'intégration durable des personnes immigrantes dans le Haut-Richelieu.

Quant à elle, la Table des partenaires économiques voit, entre autres, à améliorer le transport et le logement des nouveaux arrivants.

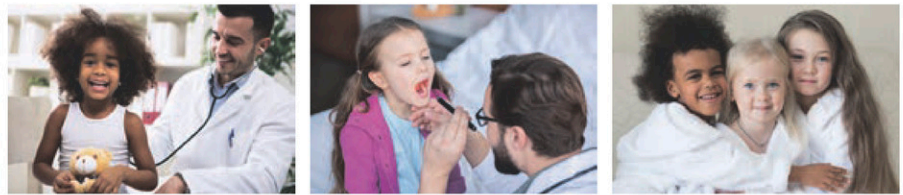
Nous comptons également sur une équipe dévouée et à l'écoute de bénévoles qui s'impliquent, jour après jour, pour que l'accueil des nouveaux arrivants se fasse en douceur.



Les précieux bénévoles de L'ANCRE

Photo : Gracieuseté

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Pour une **intégration** dans la communauté

### « Il faut donner sans se souvenir et recevoir sans oublier »

Nacera Yagouni est algérienne et œuvre depuis 2013 à Saint-Georges-de-Clarenceville en tant qu'inspectrice municipale. Dans ses temps libres, elle met un point d'honneur à redonner à sa communauté d'accueil et c'est dans cette optique qu'elle s'implique dans plusieurs causes depuis son arrivée au Québec. Conférencière à l'occasion au Cégep du Vieux Montréal, superviseuse de stage, elle s'est impliquée, par le passé, au Centre d'actions bénévoles (CAB de Montréal). Présentement, elle est membre de divers conseils d'administration dont le Droit à l'emploi, le Carrefour Jeunesse Emploi (CJE) et le Mouvement écologique du Haut-Richelieu (MEHR). Les causes touchant les enfants, l'immigration et l'environnement sont très importantes pour elle.

Nacera désire coopérer au développement du pays et redonner au moins l'équivalent de l'aide qu'elle a reçue à son arrivée ici. En Algérie, Nacera s'impliquait dans un centre pour enfants victimes de terrorisme. Ce désir d'aider les autres est toujours présent et contribue de façon significative à son intégration dans la communauté. Aider les plus vulnérables, rendre à la nature ce qui lui appartient, aller vers l'autre, le mettre à l'aise pour qu'il sorte de l'isolement; tous ces gestes comptent et c'est pourquoi Nacera donne ses heures sans compter. Pour cette mère de famille, la générosité se doit d'être enseignée aux enfants dès le plus jeune âge et donner ne doit nullement se limiter à une valeur monétaire.

« Lorsqu'une personne prend la décision ultime de changer de pays, l'espoir d'un monde meilleur est au cœur de cette décision. Redonner l'espoir, sentir que l'on sert à quelque chose, que notre présence enrichit la communauté, c'est rendre notre pays meilleur et c'est surtout miser sur le positif pour effacer un peu le négatif ».



Nacera



Monica Ubidia en compagnie du Maire Laplante lors de la cérémonie d'accueil à la Mairie le 12 juin 2018

## Saviez-vous que?

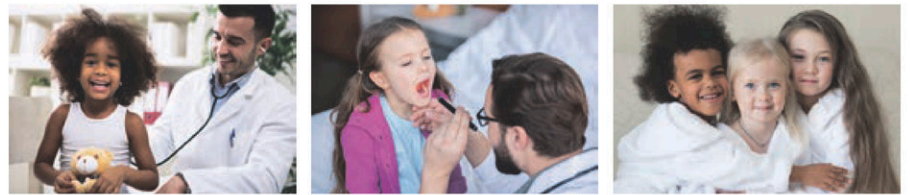
Patricio Souza, directeur de ligues et arbitrage, de Soccer Haut-Richelieu est originaire du Brésil. Là-bas, il était professeur d'éducation physique, mais surtout arbitre professionnel de la plus grande ligue de soccer du pays. Le « foot » a une importance de premier plan en Europe, dépassant même l'engouement que nous avons ici pour le hockey. Pauvres ou riches, tous les Brésiliens jouent au soccer, c'est vital là-bas.

C'est en 2010 que Patricio débutera son implication auprès de Soccer Haut-Richelieu car son plus grand désir était de transmettre sa passion pour le sport aux jeunes du Québec. Huit ans plus tard, il est maintenant directeur de plus de 60 équipes de soccer adulte et responsable de la formation de tous les arbitres. Il en aura parcouru du chemin pour venir s'installer à Saint-Jean, mais aujourd'hui, Patricio vit, de nouveau, de sa passion pour le soccer.

Saviez-vous que dans son pays, lorsque Patricio prenait une décision controversée, il devait sortir du stade de soccer sous escorte policière?



# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Trouver un logement

### Une propriétaire dévouée!

Un autre défi à relever pour une personne issue de l'immigration est de trouver un logement, des meubles et le nécessaire pour bien s'installer. En cette rareté de main-d'œuvre, la région offre de nombreuses opportunités d'emploi, mais encore faut-il que les gens puissent trouver du logement. Madame Denise Goulet Raymond, propriétaire de logements, chambres et petits bachelors, accueille les nouveaux arrivants depuis 6 ans.

« Lorsque les gens arrivent ici, plusieurs sont seuls, avec leur petite valise, qu'ils triment depuis leur pays d'origine, qui contient toutes les choses qu'ils ont pu apporter avec eux », raconte madame Raymond. « Pour la majorité, ils n'ont pas de parenté ici, pas de repères, pas d'auto. Je leur montre



(Photo : Gracieuseté)

Madame Denise Goulet Raymond, propriétaire de logements, chambres et petits bachelors, accueille les nouveaux arrivants depuis 6 ans.

où ils vont travailler, l'épicerie du coin, la banque la plus proche, etc. J'essaie d'être pour eux une figure maternelle, parce que dans le fond, nos besoins de base sont tous les mêmes. Être en sécurité et vivre dans un environnement agréable, c'est bon pour tout le monde. Si tu as soif, l'autre aussi aura soif. C'est avec cette philosophie que j'essaie de les aider à s'intégrer dans leur nouveau milieu de vie ».

« Ces gens-là sont très débrouillards, ils ne veulent pas faire de vagues pour que les frontières demeurent ouvertes à ceux qui viendront au Canada dans le futur. J'imagine que si c'était moi qui arrivais dans leur pays, j'aurais besoin d'être renseignée et qu'on m'explique le fonctionnement du pays. C'est la même chose pour eux, ils ont beaucoup d'apprentissage à faire : la langue pour certains, la culture d'ici, le climat aussi, les lois québécoises, les services offerts, les attractions et les différents secteurs de la ville. Tout est un apprentissage, il ne faut donc pas prendre pour acquis qu'ils savent tout. Je les accompagne aussi pour qu'ils puissent trouver des aliments qui ressemblent à ce qu'ils ont dans leur pays, leurs épices aussi. Ça leur permet de trouver un petit coin de chez eux, de se sentir moins dépaysés. Je pense qu'il est vraiment important de bien les supporter pour les aider à mieux s'intégrer. C'est notre rôle à nous qui sommes nés ici. »



(Photo : Gracieuseté)

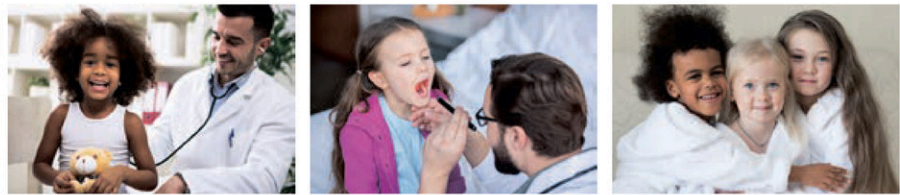
Kouny Mbop Camara, son conjoint, Adboulaye Diallo et leur petite, sont originaires de la Guinée Conakry. Ils sont arrivés à Saint-Jean en 2018.

## Saviez-vous que?

Monsieur Léon Dagenais, retraité de Saint-Jean, ramasse et répare les vélos qu'il trouve sur le bord de la route. Ce généreux passe-temps lui a permis de réparer plus de 15 vélos dont il a fait don aux nouveaux arrivants qui ne possèdent pas d'automobiles ; permettant à ceux-ci de se rendre au travail à vélo, d'aller à l'épicerie et, ainsi, d'augmenter leur autonomie. Monsieur Dagenais trouve très important de redonner au suivant!



# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## Intégration en emploi

### L'expertise d'ailleurs au profit des entreprises d'ici

À son arrivée au Québec, Omar Boumghar, possédant un baccalauréat d'ingénieur mécanique en Algérie, sait qu'il devra développer son réseau, s'adapter au marché du travail et c'est ce qu'il l'amène à accepter un contrat comme magasinier à la maintenance. Omar voit ce contrat comme un début pour apprendre le langage industriel au Québec, fort différent.

« Dès le départ, je me suis mis des objectifs d'emploi, des buts à atteindre et je me suis concentré sur ce que je peux faire réellement. En déménageant ici, je savais qu'il se pouvait que j'aie à refaire quelques étapes de mon parcours professionnel pour revenir au même niveau de responsabilités que j'avais en Algérie. »

Depuis 2015, il a occupé le poste d'ingénieur d'usine et il est maintenant chargé de projet chez Tech Blend (Cabot Plastics). Professionnel, possédant une solide expertise en maintenance, Omar devient vite un joueur-clé pour gérer les mesures correctives et préventives des travaux de réparation de la machinerie de l'usine.

Monsieur Thomas Estienne, président, est lui aussi nouvellement arrivé de la Belgique. « En tant qu'immigrants, nous avons beaucoup de choses à apprendre à notre arrivée ici. Nous connaissons notre travail, mais la langue est tellement différente qu'il arrive des situations cocasses. Mettre un échantillon de produit fini pour un client dans la chaudière signifie pour moi de le mettre dans un brûleur où il y a du feu ; contrairement à un récipient ici », me raconte-t-il en riant.



### Recrutement, rétention, immigration

Dans le cadre de son mandat, le Conseil Économique Haut-Richelieu accompagne les entreprises manufacturières et industrielles de la région dans leur projet de croissance. De ce fait, une préoccupation majeure est ressentie par la grande majorité des entreprises : le manque de main-d'œuvre.

Pour pallier à cette réalité, les entreprises doivent se tourner vers différentes solutions afin de rester compétitives et pérennes. Plusieurs alternatives doivent être mises de l'avant et, selon moi, la principale consiste à réduire le taux de roulement du personnel en entreprise. Voir à la rétention des employés qui sont déjà en poste est la base du problème de main-d'œuvre. Ensuite, les entreprises doivent trouver des façons ingénieuses et créatives de recruter du personnel manquant. C'est à cette étape que l'immigration de personnel qualifié joue un rôle primordial pour subvenir à l'important manque de main-d'œuvre de notre région.

N'oublions pas que ce ne sont pas seulement les entreprises qui vont bénéficier de l'arrivée d'immigrants, mais bien l'ensemble de la région.

**CEHR** | Conseil Économique Haut-Richelieu

**CEHR** | Conseil Économique Haut-Richelieu

ACCOMPAGNE LES ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES ET INDUSTRIELLES RECHERCHANT DES SOLUTIONS EN RÉTENTION ET EN RECRUTEMENT DE PERSONNEL !

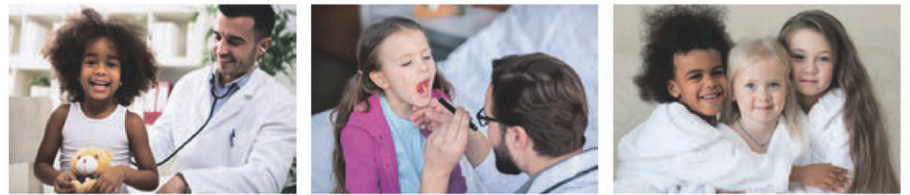
Des centaines d'emplois de qualité à votre portée !

450 359-9999 | haut-richeleu.qc.ca | Suivez-nous sur

**AVEC NOTRE VINGTAINNE DE FORMATIONS ANNUELLEMENT, NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER À QUALIFIER VOTRE MAIN-D'OEUVRE.**

**CCIHR.CA**

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## L'intégration en entreprise

La situation de l'emploi se porte bien pour les nouveaux arrivants dans le Haut-Richelieu, car selon le recensement 2016 de Statistique Canada, le taux de chômage chez les immigrants était de 3.5% comparativement à 6.4% pour les non-immigrants. J'ai rencontré deux entreprises pour en discuter de l'intégration.

Lors de ma visite chez Olymel, Madame Patricia Bernier mentionne que plus du tiers du personnel vient de l'étranger. La pénurie de main-d'œuvre explique en grande partie cette nouvelle réalité et l'entreprise a dû faire des ajustements pour permettre aux travailleurs résidents à Montréal de se rendre à Saint-Jean. « La logistique du transport vers notre région est un réel problème, les horaires fixes causent des problèmes pour le déplacement des travailleurs ». La majorité des personnes engagées sont des demandeurs d'asile, l'avantage est qu'ils possèdent déjà l'expérience en usine et s'attendent à leur milieu de travail (travail parfois répétitif, au froid). En contrepartie, leur rétention est tributaire de l'acceptation de leur dossier par le gouvernement du Québec. « Nous les formons, les intégrons en emploi, plusieurs démontrent un excellent potentiel, mais certains, lorsqu'ils reçoivent leur réponse du gouvernement, doivent plier bagage et quitter le pays dans les 28 prochains jours. »

Du côté de Buanderie Blanchelle, monsieur Marc Coulombe parle d'emblée des avantages de l'immigration pour la société et les entreprises. « Une personne qui



Bercy Ndiaye travaille chez Buanderie Blanchelle depuis 2018. Elle est originaire du Sénégal.

décide de quitter son pays doit faire des sacrifices extrêmes pour obtenir un meilleur avenir. Ils le font pour leurs enfants, leur famille, ils ont un but et respectent les employeurs qui leur donnent leur première chance. Ils font preuve d'une résilience hors du commun ; ça demande énormément de courage et de patience pour accepter de repartir à zéro dans un autre pays. En tant qu'employeur, je pense que nous aurions parfois besoin de ressources en psychologie pour mieux nous comprendre, pour faciliter l'intégration, car le passé et la culture d'une personne sont des éléments qu'il faut considérer dans nos interactions. »

## Saviez-vous que?

Le service L'ANCRE est mandaté par Services Québec pour l'intégration en emploi de la clientèle immigrante et il collabore également avec les entreprises afin de faciliter le recrutement. Le service consiste à informer les personnes immigrantes des emplois disponibles, des possibilités offertes par les entreprises, à élaborer un objectif professionnel réaliste et réalisable en tenant compte de leurs acquis sur le marché du travail québécois, de leur capacité à s'adapter à ses réalités et à assurer un accompagnement pour favoriser la réussite de l'emploi.

**DE NOUVEAUX  
VISAGES  
DANS  
LE PAYSAGE**

Stage d'intégration d'une clientèle immigrante  
en **AMÉNAGEMENT**  
et en **ENTRETIEN PAYSAGER**

**TRAVAIL À L'EXTÉRIEUR**  
**FORMATION EN EMPLOI**  
**SOUTIEN À L'INTÉGRATION**

**INFORMATION**  
[horticompetences.ca/stageimmigrant](http://horticompetences.ca/stageimmigrant)

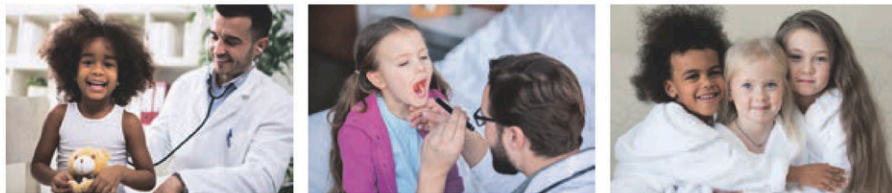
  
**HortiCompétences**  
Comité sectoriel de main-d'œuvre  
EN HORTICULTURE ORNEMENTALE -  
commercialisation et services

Avec la contribution financière de :

**Commission  
des partenaires  
du marché du travail**  


• Fonds de développement et de reconnaissance  
des compétences de la main-d'œuvre (FDRCMO)

# On se ressemble plus qu'on pense !



## Éducation

### Le français, un allié indispensable

Pour Solange Torres et Manuel Rodriguez, la clé d'une intégration réussie passe par la langue. À leur arrivée de Colombie, ils parlaient couramment l'espagnol, l'anglais et avaient une base en français (de France).

Au départ, ils se sont installés du côté de Brossard où ils ont débuté rapidement leur cours de francisation. Suite à des tournées de reconnaissance en région, ils ont finalement opté pour s'établir à Saint-Jean.

« Nous voulions nous éloigner des communautés hispaniques pour apprendre plus rapidement la langue et la culture québécoise. La qualité de vie offerte en région nous a séduits et c'est ce que nous voulions pour nos enfants, s'éloigner des villes », me mentionne Manuel.

Pour la famille Rodriguez, il aura fallu trois ans avant de pouvoir quitter la Colombie, mais à leur arrivée, ils avaient déjà leur résidence permanente. « Pour que notre demande soit traitée, nous devons prouver que nous avons l'argent nécessaire pour subvenir à nos besoins ici durant les quatre à cinq premiers mois. Nous avons tout vendu et déménagé dans notre famille pendant les procédures d'immigration. Nous sommes partis du pays avec chacun une valise, emportant le minimum pour notre confort à l'arrivée. »

Ils avaient entendu parler du Canada comme un pays très accueillant et ils n'ont pas été déçus. « L'intégration a été facile, les gens sont gentils, compréhensifs et patients. Certaines journées ou en période de stress, mon cerveau cherche les mots en français. Je ressens que les personnes comprennent que ce n'est pas ma langue maternelle et souvent ils font plus d'efforts pour ne pas couper les mots. C'est apprécié! », me mentionne Solange.



Manuel Rodriguez et Solange Torres sont ingénieurs industriels de formation.

Manuel et Solange sont ingénieurs industriels de formation. Manuel travaille maintenant comme superviseur de production où il s'occupe de la gestion du personnel et de l'inventaire. Solange, quant à elle, est adjointe administrative chez Buanderie Blanchelle. Leur formation respective les aide à mettre sur pied des procédures en santé et sécurité, à installer des systèmes d'indicateurs de performance (KPIs) pour leur employeur.

« Nous sommes partis de notre pays pour améliorer notre vie, pour que nos enfants grandissent dans un pays calme. Après seulement 3 mois, notre fille a pu intégrer une classe régulière en français. »

# CABOT

Cabot Plastics Canada LP  
Saint-Jean-sur-Richelieu



**OPÉRATEUR DE PRODUCTION ET CHEF D'ÉQUIPE**

Sous la supervision du superviseur des opérations, le titulaire est responsable du bon fonctionnement d'une équipe de production et d'une ligne d'extrusion.

- Horaire de 12 heures de nuit (19 h à 7 h)
- Salaire débutant à 20,25 \$
- Expérience dans l'industrie du plastique
- 3 ans d'expérience dans un poste similaire
- Habileté informatique

SVP, faire parvenir votre CV par courriel seulement. Nous contacterons seulement les candidats potentiels.

[johanne.quintal@cabotcorp.com](mailto:johanne.quintal@cabotcorp.com)

180324



blanchelle inc.  
...au service de la santé

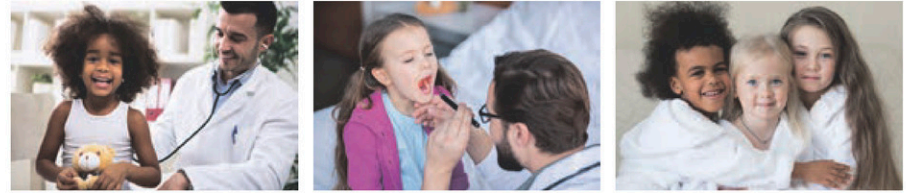
OFFRE D'EMPLOI

**Journaliers**  
(plusieurs postes disponibles)

Horaire du samedi et selon disponibilités la semaine  
Taux horaire débutant à 14 \$  
Horaire selon département débutant à 6 h 30 ou à 8 h  
Nous contacter au 514 349-4432 pour plus d'informations  
825, avenue Montrichard, St-Jean-sur-Richelieu J2X 5K8  
[www.blanchelle.net](http://www.blanchelle.net)

www.lerichelieu.ca - Le mardi 22 janvier 2019 - 21

# On se ressemble plus qu'on pense !



## Un cégep proche de son monde!

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu accueille près de 3 300 étudiantes et étudiants dans 17 programmes d'études préuniversitaires et techniques et près de 2 700 adultes dans le secteur de la formation continue et des programmes de formation sur mesure aux entreprises.



### Plus de 350 étudiantes et étudiants internationaux ici même au Cégep Saint-Jean!

Le Cégep accueille tous les ans plus de 350 étudiants en provenance majoritairement de la France et également, de 35 pays des 5 continents. Toute une équipe de membres du personnel est présente auprès de ces personnes pour faciliter leur intégration et les accompagner dans leur démarche.

### 35 pays de provenance

Afghanistan, Algérie, Bélarus, Belgique, Bénin, Brésil, Burkina Faso, Cameroun, Chine, Colombie, Congo, Corée du Sud, Côte d'Ivoire, Égypte, El Salvador, France, Gabon, Guinée, Haïti, Lettonie, Madagascar, Mali, Maroc, Mexique, Moldave, Panama, République dominicaine, Roumanie, Royaume-Uni, Sénégal, Suisse, Syrie, Tunisie, Venezuela et Vietnam.

### Le Cégep organise une Semaine interculturelle annuelle

Une semaine interculturelle est organisée chaque année afin d'informer la communauté sur les différentes cultures présentes au Cégep et afin de favoriser les échanges. Citons en exemple :

### • Atelier sur la participation citoyenne offerts par l'École itinérante de l'INM

• (Institut du Nouveau Monde) - Les étudiants ont appris les bases sur la participation citoyenne et la démocratie sous la thématique du vivre ensemble ;

• **Spectacle du groupe NO SON CUBANOS** Trois artistes ont proposé un midi de musique aux rythmes cubains ;

• **Dégustations à l'agora** - Dégustations de plateaux de fruits exotiques que l'on retrouve dans les épicerie spécialisées et de plats provenant de l'Inde, de l'Afrique et d'Haïti. Le chef de la cafétéria a préparé les repas à partir de recettes qui lui ont été fournies par des étudiants ;

• **Ateliers et démonstration de danse à l'agora** - Les étudiants étaient invités à venir essayer la danse africaine.

### FORMATION OFFERTE AUX ADULTES

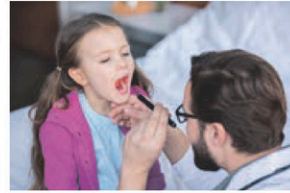
En partenariat avec le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), le Cégep offre des cours de français aux personnes immigrantes nouvellement arrivées. Ces formations permettent d'apprendre le français tout en favorisant l'intégration dans un milieu de vie francophone. Également, le programme Tremplin DEC pour les personnes immigrantes ou allophones inclut une démarche d'orientation et permet de perfectionner leurs connaissances quant à l'utilisation du français, et ce, tout en développant des compétences de base concernant :

- L'intégration à la société québécoise
- Le développement de stratégies d'apprentissage.

Une nouvelle cohorte débutera le 11 février 2019.



# On se ressemble plus qu'on pense !



## Votre expérience a plus de valeur que vous ne le croyez!



Vous possédez une expérience pertinente dans un domaine, mais vous n'avez pas de diplôme qui le prouve?

Que vous soyez en emploi ou à la recherche d'un nouveau défi, ou que vous soyez nouvel arrivant au Québec : la Reconnaissance des Acquis et des Compétences (RAC) est un service à connaître!

La RAC est un service de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Cette démarche permet à l'adulte d'obtenir une reconnaissance de ses compétences pratiques en fonction d'un programme d'études professionnelles, peu importe son niveau de scolarité.

Obtenir une reconnaissance officielle du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur peut vous permettre d'accéder à de meilleurs emplois qui requièrent une diplomation, d'accéder à des métiers réglementés, d'accroître vos chances d'avancement, de vous partir en affaires ou par satisfaction personnelle.

Vous pourriez faire reconnaître votre compétence dans les domaines de la formation professionnelle : assistance à la personne à domicile, assistance à la personne en établissement de santé, comptabilité, cuisine, électricité, secrétariat, service de la restauration, service de garde en milieu scolaire, soudage-montage ou techniques d'usinage.

La démarche débute par une autoévaluation des compétences et une validation des acquis lors d'une rencontre. C'est une évaluation par compétences acquises. Pour les compétences à acquérir, divers moyens vous seront proposés. La durée est variable selon les compétences de chaque personne.

La démarche se déroule à temps partiel, en dehors des heures de travail. Votre engagement sera évidemment un gage de succès. Cela signifie de vous rendre disponible lors des rencontres et des évaluations, de fournir certains documents et d'investir du temps dans votre projet.

Le service est gratuit.

Pour en savoir plus : 450 359-6411 poste 7255 ou à l'adresse courriel : caeducationadultes@csdhr.qc.ca

## Le programme de francisation du Centre d'éducation des adultes La Relance : un atout indéniable!

La Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR) accueille sur son territoire des personnes nouvellement arrivées au Québec. À ces personnes qui ne maîtrisent pas le français, le Centre d'éducation des adultes La Relance de la CSDHR, offre une opportunité de suivre des cours de français dans un environnement stimulant et respectueux.

Destinés aux personnes de 16 ans et plus, les cours permettent de développer leur connaissance de la langue en conversation, lecture et écriture et ainsi faciliter leur intégration au marché du travail ou dans une formation.

Les cours sont dispensés de jour, de soir, en classe ou à distance.

Des services d'orientation et d'aide psychosociale sont aussi offerts pour aider l'étudiant dans son parcours scolaire.

Le Centre La Relance est reconnu par le MIDI.

On s'informe : 450 348-2303 poste 5836 ou à : cealarelance@csdhr.qc.ca



 Commission scolaire  
des Hautes-Rivières

# OUVERTE SUR LE MONDE

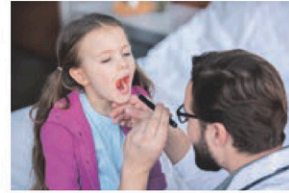
Chaque personne mérite qu'on  
lui donne la chance de réussir

[www.csdhr.qc.ca](http://www.csdhr.qc.ca)

210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC

www.lerichelieu.ca - Le mardi 22 janvier 2019 - 23  
680641x

# On se ressemble plus qu'on pense !



## L'intégration d'un enfant venu d'ailleurs

L'école Marie-Derome accueille, chaque année, plusieurs enfants dont la langue maternelle n'est pas le français. L'intégration étant au cœur des priorités de l'école, un protocole d'accueil est mis en place pour favoriser la transition, pour l'élève, mais aussi pour ses parents.

Dès l'inscription, la directrice planifie un rendez-vous avec les parents et discute avec eux de leur parcours migratoire, de leur origine, du passé de l'enfant. Il est primordial de bien connaître tous ces paramètres, car ils guideront toutes les interventions en lien avec l'éducation et l'intégration de l'enfant dans son nouveau milieu. Un enfant de 10 ans, ici au Québec, est normalement en 5e année du primaire, mais il se peut que cet enfant n'ait jamais été scolarisé dans son pays ou éprouve des difficultés d'apprentissage reliées à l'environnement qui était le sien dans sa région natale. Connaître l'histoire de l'enfant servira aussi à prévenir les traumatismes qu'il pourrait vivre à l'école. Par exemple, un enfant ayant connu la guerre et les bombardements en Syrie pourrait être réactif aux sirènes et vivre difficilement un exercice d'évacuation en cas d'incendie à l'école.

En second lieu, l'enseignante de francisation évalue les habiletés langagières de l'élève pour déterminer le soutien à fournir. L'élève est intégré à une classe régulière dès son arrivée, mais la classe aura fait, au préalable, des activités pour préparer les autres élèves à bien accueillir l'enfant nouvellement arrivé. Ces activités ont pour but de sensibiliser les enfants à la différence, leur faire comprendre que le nouvel arrivant ne comprend pas la langue, qu'il faudra faire preuve de patience à son égard. D'emblée, une marraine ou un parrain (un ange gardien) est nommé au sein de la classe pour soutenir l'enfant tout au cours de sa journée. Selon les habiletés langagières de l'enfant immigrant, des rencontres seront mises à l'horaire avec l'enseignante en francisation, durant les heures de cours.

L'école jouera aussi un rôle auprès des parents pour leur expliquer le système scolaire québécois et les référer au besoin à des organismes de la région.

## Saviez-vous que?

La Relance est un organisme reconnu par le MIDI pour la passation du test d'évaluation de français, nécessaire à l'analyse des dossiers de sélection du Québec et à la demande de citoyenneté canadienne. Pour obtenir sa citoyenneté, un nouvel arrivant doit prouver qu'il maîtrise le français à un niveau intermédiaire. Les compétences évaluées touchent la compréhension orale, la capacité de s'exprimer, l'écrit et la production écrite.

Une immigration efficace, juste et ordonnée qui joue un rôle crucial pour le maintien du Canada à l'avant-garde de l'économie mondiale.



**Jean Rioux**  
Député de Saint-Jean

211, rue Mayrand, bureau 1,  
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 3L2  
450 357-9100 Courriel : [jean-rioux@parl.gc.ca](mailto:jean-rioux@parl.gc.ca)  
[www.facebook.com/jeanriouxsaintjean](http://www.facebook.com/jeanriouxsaintjean)

>168970

**LOCALEMENT ET À L'ÉTRANGER**

**NOUS RECRUTONS ET FORMONS DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE !**

L'opportunité de carrière est partout près de chez vous !  
[carrieres@tremcar.com](mailto:carrieres@tremcar.com) • [www.tremcar.com](http://www.tremcar.com)

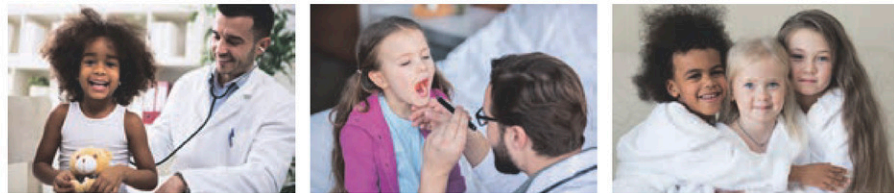
**450 347-8410**

**NOUS EMBAUCHONS POUR UN EMPLOI DE QUALITÉ**

**TREM CAR**

>179091

# On se **ressemble** plus qu'on **pense** !



## La rétention des nouveaux arrivants

### 6 ans plus tard...

En 2012, la photo de la famille Chong, originaire de l'Équateur, faisait la première page de notre cahier sur l'immigration. Six ans plus tard, je les ai rencontrés pour aborder avec eux la question de l'établissement durable des immigrants à Saint-Jean.

Éric travaille à la Ville en tant qu'analyste en système de gestion. Rosa est commis à la paie chez Transport Bourassa. D'entrée de jeu, Éric et Rosa me mentionnent qu'ils se sentent pleinement chez eux, ici à Saint-Jean. La proximité de la rivière Richelieu, la possibilité de faire de grandes marches sur le bord de l'eau, les montgolfières, l'accès à leur travail en moins de 15 minutes ; autant de points qui font que Saint-Jean est l'endroit parfait pour eux.

À leur départ de l'Équateur, ils rêvaient d'un monde meilleur, ils voulaient trouver un endroit sécuritaire et tranquille pour élever des enfants et améliorer leur qualité de vie. Installée dans leur maison, face à un parc, à proximité des écoles, la famille Chong

me parle des premiers hivers ici, de ces temps des fêtes où leur famille respective leur manquait. Avec le temps, ils se sont bâtis ce qu'ils appellent affectueusement une famille québécoise. Composée d'autres immigrants et de Québécois, cette famille qu'ils ont choisie, leur a permis de découvrir les traditions d'ici et d'ailleurs. Éric nous raconte : « À Pâques cette année, nous avons recréé un repas de cabane à sucre. Avec l'aide de nos amis québécois et d'Internet, nous avons cuisiné des mets d'ici. » L'adaptation à notre nourriture fut aussi un défi, car en Équateur, la majorité des plats est composée de plantain, aliment difficile à trouver ici et peu exploité dans nos recettes traditionnelles. « Nous avons découvert le pâté chinois et l'on adore ça ! »

« La population de Saint-Jean est ouverte et curieuse envers les gens issus de l'immigration. On nous pose des questions, on sent qu'ils sont intéressés à apprendre sur notre culture et c'est vraiment enrichissant pour tout le monde », me mentionne Rosa en terminant.



La famille lors du cahier Immigration en 2012



La famille Chong 6 ans plus tard

## Saviez-vous que?

La Ville Saint-Jean-sur-Richelieu, L'ANCRE et La Porte ouverte organisent deux fois l'an des fêtes interculturelles où la population est conviée à circuler à travers différents kiosques et goûter la nourriture du pays à l'honneur. Ces événements sont une magnifique opportunité pour promouvoir le mieux vivre ensemble où tous s'unissent pour agir en faveur du rapprochement interculturel et souligner les valeurs communes telles que le respect, le dialogue, l'ouverture et la tolérance.



**Chauffeurs Locaux, Ontario & USA**  
**Conseiller en ressources humaines**  
**Manutentionnaires**  
**Répartiteur**

**#BOURASSAENGAGE**

recrutement@bourassa.ca

450 346-5313#314

L'ANCRE offre un service  
d'accueil et d'aide à  
l'établissement pour les  
personnes immigrantes  
désirant s'installer  
dans le Haut-  
Richelieu.



L'équipe  
multiculturelle  
de L'ANCRE  
2018 / 2019

# Un pain aux bananes pour éviter le gaspillage

**RECETTE.** Les Canadiens se classent deuxièmes au monde en matière de gaspillage alimentaire, car ils jettent plus de 395 kilos de nourriture par personne chaque année. Heureusement, il existe des solutions délicieuses pour contrer ce problème sans quitter le confort de votre foyer.

Les fruits et légumes frais comptent parmi les aliments qui posent le plus problème, car ils passent de « mûris à point » à trop mûrs du jour au lendemain. Pour utiliser les fruits en trop, l'expert en valorisation des déchets alimentaires Jean-François Archambault nous recommande de penser chaud ou froid.

Lorsque des fruits sont sur le point de se gâter, déshydratez-les dans un four chaud et ajoutez-les à un granola. Sinon, mettez les bananes trop mûres au congélateur et préparez ce pain aux bananes moelleux quand vous recevrez à souper.

Temps de préparation : 15 minutes  
Temps de cuisson : 1 heure  
Portions : 14



Mettez les bananes trop mûres au congélateur et préparez ce pain aux bananes moelleux quand vous recevrez à souper. (Photo L'édition Nouvelles)

## INGRÉDIENTS

1 œuf, légèrement battu  
250 ml (1 tasse) de cassonade, fermement tassée  
3 bananes mûres, en purée  
250 ml (1 tasse) de mayonnaise Vraie Hellmann's  
5 ml (1 c. à thé) d'extrait de vanille  
175 ml (3/4 tasse) de farine tout usage  
175 ml (3/4 tasse) de farine de blé entier  
10 ml (2 c. à thé) de poudre à pâte  
2 ml (1/2 c. à thé) de sel  
250 ml (1 tasse) de noix de Grenoble, hachées

## MÉTHODE

Préchauffer le four à 180°C (350°F). Vaporiser un moule de 23 x 13 cm (9 x 5 po)

d'enduit antiadhésif pour la cuisson ; réserver.

Dans un grand bol, battre l'œuf, la cassonade, les bananes, la mayonnaise et la vanille à l'aide d'un fouet jusqu'à consistance homogène ; réserver.

Dans un bol moyen, combiner les farines, la poudre à pâte et le sel ; ajouter 175 ml (3/4 tasse) de noix de Grenoble. Incorporer le mélange aux bananes en brassant jusqu'à consistance homogène. Verser la pâte dans le moule préparé ; lisser le dessus. Saupoudrer les 60 ml (1/4 tasse) de noix de Grenoble restants.

Cuire au four pendant 1 heure, ou jusqu'à ce qu'un cure-dents inséré au centre

ressorte propre. Laisser refroidir sur une grille pendant 15 minutes, puis démouler et laisser refroidir complètement.

Pour découvrir d'autres façons de réduire le

gaspillage alimentaire, visitez [hellmanns.com/ca/fr/le-mouvement-mangez-vrai](http://hellmanns.com/ca/fr/le-mouvement-mangez-vrai).

L'édition Nouvelles

# Biscuits aux pépites de chocolat santé sans remords

**RECETTE.** Il n'y a rien de mieux que de consommer des aliments-réconfort sans remords, surtout pendant la longue saison froide. Vous voulez un dessert santé pour compléter votre repas ? Cette recette de biscuits aux pépites de chocolat est exactement ce que vous cherchez.

Rendement : 36 biscuits

Le mode de préparation varie selon la marque du mélange à biscuits (voir ci-dessous)

## INGRÉDIENTS

1 paquet (500 g) de mélange à biscuits aux pépites de chocolat  
125 ml (1/2 tasse) de margarine, molle  
1 œuf  
30 ml (2 c. à soupe) d'eau  
1 paquet (60 g) de substitut de repas en poudre à la vanille AdvoCare

## PRÉPARATION

Préchauffer le four à la température indiquée sur l'emballage.

Mélanger tous les ingrédients dans un bol. Battre jusqu'à l'obtention d'une pâte molle.

Déposer des cuillerées à thé de pâte à 5 cm de distance sur une plaque à pâtisserie non graissée. Faire cuire selon le mode de préparation sur l'emballage.

Retirer les biscuits du four et les laisser refroidir sur la plaque durant environ 10 minutes avant de les transférer sur un plat.

Information nutritionnelle pour deux biscuits : calories 182, protéines 2,5 g, glucides 22 g, fibres alimentaires 2 g, sucre 12 g, lipides 3,5 g, sodium 104 mg

L'édition Nouvelles

L'APPLI EST ARRIVÉE !



Abonnez-vous maintenant !

Une toute nouvelle façon de consulter

Votre SOURCE de VRAIES NOUVELLES

Pour vous abonner : [canadafrancais.com](http://canadafrancais.com) - 450 347-0323




## CULTURE

### Café littéraire

# L'auteur, poète et rappeur Biz à la bibliothèque

**SAINT-LUC.** La bibliothèque Saint-Luc reçoit de la grande visite pour son premier café littéraire de l'année. L'auteur, poète et rappeur Sébastien Fréchette, alias Biz de Loco Locass, sera de passage le 27 janvier, à 10h30.

L'artiste y présentera des extraits de ses livres, des poèmes et quelques raps. Ce personnage unique fera découvrir aux spectateurs son univers authentique et passionnant qui ne laisse aucune place à la bêtise et à l'hypocrisie.

Biz s'est fait connaître aux côtés du comédien Sébastien Ricard, alias Batlam, et Mathieu Farhoud-Dionne, ou Chafiik, pour leur rap engagé au sein de Loco Locass. Il s'est toutefois lancé dans la littérature en publiant *Dérives*, un premier roman finaliste



Biz, de son vrai nom Sébastien Fréchette, lira quelques extraits de ses œuvres. (Photo gracieuseté)

aux grands prix littéraires Archambault. Il reviendra avec *La chaleur des mammi-fères*, *Naufage* et *La chute de Sparte*. Il reçoit

d'ailleurs pour ce dernier ouvrage le Prix du livre jeunesse des bibliothèques de Montréal 2012 et le Prix des libraires du

Québec. Cette œuvre a fait l'objet d'une adaptation au cinéma sous la lentille de Tristan Dubois. Il a également reçu le prix France-Québec 2015 pour le thriller d'horreur *Mort-Terrain*.

L'an dernier, en plus d'écrire *Cadillac*, il a publié le livre jeunesse *C'est Flavie*, illustré par sa fille Alice.

### GRATUIT

L'activité est gratuite. Aucune inscription n'est requise. Ceux qui le désirent peuvent profiter de leur passage pour s'abonner aux bibliothèques.

Pour les curieux qui voudraient prolonger leur sortie, l'exposition du Musée du Haut-Richelieu *Crane Ltd: l'expertise en céramique industrielle* est aussi en cours au Salon Rouge jusqu'au 25 février.

### ARTS VISUELS



## Les grands formats en vedette chez art[o]

La coopérative art[o] présente jusqu'au 24 février sa première exposition collective, *Les grands formats*. Les visiteurs pourront y retrouver les œuvres qui ont été peintes en direct pendant le Symposium d'arts du Haut-Richelieu, en juillet dernier. Les 18 artistes qui y ont participé offriront sans aucun doute un arc-en-ciel de styles différents à travers ces grandes toiles, d'au minimum 30X40 pouces. La galerie de la rue Saint-Jacques est ouverte du mercredi au dimanche, de 13 à 16 heures. (Photo Le Canada Français - Archives)

### MUSIQUE



## Carnets de notes samedi au Domaine Trinity

Le spectacle *Carnets de notes* de Jacques et Nicolas Boulerice qui devait avoir lieu dimanche dernier est remis au 27 janvier, 10h30. Le père au lutrin et le fils au piano, le duo présente ici ses histoires de famille à travers la poésie, le conte et la chanson dans un spectacle tout en intimité. La prestation est gratuite et les portes ouvrent à 10 heures. Café, jus, galettes et muffins sont aussi offerts. La Ville suggère d'amener sa tasse par souci écologique. (Photo Gracieuseté)

### MUSIQUE

#### Cabaret Jazz Band

Le Cabaret Jazz Band recevra le chanteur et comédien Jean-François Poulin pour sa prochaine édition consacrée aux grands de la chanson française, le 25 janvier. Au programme, les spectateurs pourront notamment entendre Jacques Brel, Édith Piaf, Joe Dassin et Georges Brassens. La formation composée de Pierre-Armand Tremblay (clavier), Mario Hébert (guitare), Mario Roy (batterie) et François Marion (basse) sera pour l'occasion accompagnée du trompettiste Jean-François Gagnon et de la saxophoniste Marie-Josée Frigon. Le spectacle aura lieu comme à l'habitude au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, dès 20 heures. Des billets sont disponibles au coût de 14 \$ sur le site web de la SPEC Haut-Richelieu.

### LIVRES

#### Bibliothèque éphémère

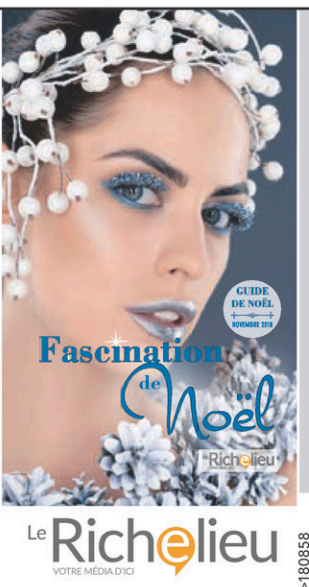
La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu étudie la possibilité d'installer une bibliothèque éphémère durant la période estivale au Centre d'art Trinity. Le conseil municipal devra se pencher sur cette proposition. Concrètement, la Ville aurait profité de la fermeture d'Adélarde-Berger, qui devait se faire en début d'année, pour ouvrir un point de service temporaire du côté du secteur Iberville, dans la maison Epiphany. Le Service des loisirs comptait installer une petite collection de bouquins qui se marient bien à la saison estivale et de revues, de même que du mobilier urbain à l'extérieur, comme des chaises transat et des coussins. L'ouverture de ce point de service aurait aussi permis d'implanter des croque-livres et un service de location d'équipement récréatif.

Dans le cadre du concours  
« Fascination de Noël »,  
voici la gagnante de

**1 000\$** d'épicerie  
CHEZ IGA **IGA** GLADU



Madame Yvonne Désormeaux



# HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

**Semaine du 22 janvier  
au 28 janvier 2019**



**BÉLIER** 21 MARS AU 20 AVRIL  
Vous serez passablement sensible; vos émotions pourraient même vous jouer quelques tours. Vous ferez sûrement la lumière à propos d'une histoire plutôt frauduleuse au travail ou même dans votre famille.



**TAUREAU** 21 AVRIL AU 20 MAI  
Vous devrez aiguïser vos talents de négociateur aussi bien dans un cadre professionnel que sur le plan personnel. Vous détiendrez tout ce qu'il faut pour conclure une entente durable qui aura un impact sur la suite de votre carrière.



**GÉMEAUX** 21 MAI AU 21 JUIN  
Vous vous retrouverez au centre de l'attention, ce qui vous fera grandement plaisir. Vous pourriez également recevoir une récompense. Il est aussi possible que vous célébriez une forme de promotion au travail.



**CANCER** 22 JUIN AU 23 JUILLET  
Si votre santé est plutôt fragile actuellement, il serait bon que vous preniez un peu de repos. Heureusement, vos heures de sommeil compteront en double et vous récupérez vos forces rapidement.



**LION** 24 JUILLET AU 23 AOÛT  
À la suite d'une réception, la maison pourrait se trouver sens dessus dessous et vous vous presserez de remettre de l'ordre. Ainsi, un grand ménage s'imposera et celui-ci vous libérera considérablement l'esprit.



**VIERGE** 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE  
Vous ne mâchez pas vos mots et vous direz tout haut ce que les autres pensent tout bas. Vous pourriez aussi être l'auteur d'un poème ou d'une citation qui fera le tour du monde, à votre plus grand étonnement.



**BALANCE** 24 SEPT. AU 22 OCT.  
Vous vous préoccuperez d'un problème financier. Ce sera probablement une simple erreur, une facture qui ne vous était pas destinée, par exemple, et vous retrouverez soudainement la joie de vivre.



**SCORPION** 23 OCT. AU 22 NOV.  
L'action sera sans aucun doute au rendez-vous. Vos amis réussiront à vous inviter un peu partout; vous ne ferez plus l'ermite. On vous convaincra de vous engager dans une activité de groupe plus régulièrement.



**SAGITTAIRE** 23 NOV. AU 21 DÉC.  
Vous aurez besoin d'un deuxième café pour retrouver vos esprits et enfin balayer toute forme de procrastination. Par la suite, vous deviendrez d'une efficacité redoutable pour amorcer de nouveaux projets.



**CAPRICORNE** 22 DÉC. AU 20 JAN.  
Il y aura une foule importante autour de vous et vous ne saurez pas toujours comment vous faufiler à travers celle-ci. Au travail, les clients seront plus souvent qu'autrement confus et vagues dans leurs demandes.



**VERSEAU** 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER  
Au travail, vous aurez droit à un avancement important. Mais avant d'accepter quoi que ce soit, il serait important que vous en parliez à votre partenaire de vie ainsi qu'à votre famille pour éviter des malentendus.



**POISSONS** 19 FÉVRIER AU 20 MARS  
Le « blues » de l'hiver commencera à vous déranger de plus en plus et il n'en faudra pas davantage pour que vous entrepreniez des démarches afin de prendre des vacances dans le Sud. Vous serez également animé par une certaine joie de vivre.

# JEUX

## Mots croisés

PROBLÈME NO 485

### HORIZONTALEMENT

- 1- Insuccès. – Cabaret.
- 2- Saisir des insectes à la surface de l'eau, en parlant des poissons.
- 3- Filet à manche pour pêcher. – Lettre écrite par un auteur ancien.
- 4- Dépeigna, ébouriffa. – Existe.
- 5- On le porte sur les épaules. – Prénom féminin.
- 6- Marquât son indécision. – Il ralliait les séparatistes.
- 7- Infinitif. – Manière d'agir considérée comme blâmable.
- 8- Fonction désignée de prêtre.
- 9- Mis en circulation. – Peintre néerlandais (1580-1666). – Une lettre les sépare.
- 10- Aucun. – Magasin d'huile minérale.
- 11- Dénaturer, altérer. – Ronge lentement.
- 12- Compositeur français (1866-1925). – Fondes.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### VERTICALEMENT

- 1- Ce qui gêne une action (pl.).
- 2- Dormir. – Boucha avec de la maçonnerie.
- 3- Appelas en criant. – Freinât rapidement.
- 4- Échelles. – Interjection.
- 5- Pièce de bois horizontale. – Demoiselle.
- 6- Personnel. – Prénom masculin.
- 7- Raconterai en détaillant les circonstances de.
- 8- Cité maya du Honduras. – Graminée.
- 9- Sans aspérités. – Montera, construira.
- 10- Consacre. – Carte à jouer.
- 11- Tombent sur le côté. – Assiste.
- 12- Os. – Aspirées.

RÉPONSE DU NO 484

12	R	E	S	S	U	E	R	N	E	S			
11	P	R	E	T	T	E	N	T	L	E			
10	E	U	N	E	G	T	E	I	A	N			
9	E	R	E	G	S	T	E	N	T				
8	V	A	M	I	R	E	U	R	S	T			
7	I	S	E	L	I	M	R	E	I	N			
6	T	A	I	N	D	E	T	E	R	R	E		
5	P	H	A	R	E	M	E	T	R	E	S		
4	E	C	H	A	N	G	I	S	T	E	S		
3	C	O	G	H	A	N	T	A	I	L	E		
2	E	M	E	C	H	A	N	T	P	U	R		
1	R	A	P	A	T	R	I	E	M	E	N	T	

## Sudoku

PROBLÈME NO 513

	9	6				3	7	
	4	3					5	9
5	2		9			6		4
								7
		9	2	1				
	5	4		3	9	2	6	
	3				5		9	
		7			6	4	2	5
6			9					1

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU NO 512

1	4	9	7	5	2	8	3	6
2	3	7	8	9	6	4	5	1
5	6	8	3	1	4	9	7	2
6	1	3	2	4	8	5	9	7
7	4	5	7	9	3	6	2	8
8	9	2	1	7	5	6	4	3
3	8	5	6	9	7	1	2	4
9	7	6	4	2	1	3	5	8
4	2	1	8	5	3	7	6	9

## SPORTS

Le 26 janvier

# Courses de BMX et de *fat bike* sur neige

**RICHARD HAMEL**  
rhamel@canadafrancais.com

**COMPÉTITIONS** Des courses de BMX et de *fat bike* sur neige sont prévues le samedi 26 janvier, sur la piste de BMX, dans le secteur Iberville.

Intitulé « Une petite frette », l'événement se déroulera dans le cadre du carnaval Iber-Neige. BMXeur Qc organise l'activité en collaboration avec le club BMX Haut-Richelieu et le carnaval Iber-Neige.

« C'est en regardant une vidéo de courses de *fat bike* lors du Red Bull Crashed Ice à St. Paul au Minnesota que l'idée m'est venue d'organiser cette activité », raconte l'instigateur, Martin Tougas. Celui-ci rappelle que des courses de BMX avaient également eu lieu sur le site en 2004.

Adeptes de BMX, M. Tougas se croise les doigts pour qu'il y ait suffisamment de neige sur la piste. L'événement pourra toujours être reporté au 2 février selon les conditions météo.

### DÉROULEMENT

Les compétitions s'adressent à tous les amateurs de BMX et de *fat bike*. Des bourses seront distribuées pour les coureurs de 15 ans et plus de catégorie élite.

Les coureurs intéressés à y participer pourront s'inscrire dès 15 heures, sur le site. Le coût d'inscription est de 15 \$, ce qui inclut le droit d'accès aux activités du carnaval.

Une séance d'entraînement suivra à 16 heures, alors que les compétitions se mettront en branle à compter de 17 h 30.



Des compétitions de BMX et de *fat bike* auront lieu le 26 janvier sur la piste du secteur Iberville.

(Photo Le Canada Français – Patrick Boucher)

### FESTI-GLACE

#### Soirée de poker

Encore cette année, une soirée de poker est organisée au profit du Festi-Glace mahgnovice de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette activité de financement se tiendra le vendredi 1<sup>er</sup> février, à compter de 19 heures, au pavillon Gérard-Morin (41, rue Arthur-Riendeau). Il est possible de se procurer des billets au restaurant du Colisée ou en consultant le site festiglacesj.ca

### HOCKEY

#### Tournoi bantam

Lancée hier (lundi), la 53<sup>e</sup> édition du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu se poursuit jusqu'au 3 février au Colisée Isabelle-Brasseur et à l'aréna municipal. Les trois premières finales auront lieu ce dimanche au Colisée, soit à 15 heures (B), à 16 h 20 (BB) et à 17 h 40 (AAA-relève). La deuxième semaine d'activité mettra en vedette les équipes AAA, AA et A. Les amateurs peuvent

également suivre les résultats en consultant le site [tournoi-bantam-st-jean.org](http://tournoi-bantam-st-jean.org)

### VENISE-EN-QUÉBEC

#### Hockey d'antan

Les équipes intéressées à participer au tournoi de hockey d'antan du lac Champlain qui se déroulera du 8 au 10 février à Venise-en-Québec peuvent s'inscrire dans l'une ou l'autre des cinq catégories proposées. La date limite pour s'inscrire est fixée au 1<sup>er</sup> février. Pour obtenir tous les détails, il suffit de consulter le nouveau site Internet [hockeydantan.ca](http://hockeydantan.ca)

### TIRAGE

#### Géants

Encore cette année, un tirage est organisé au profit des équipes sportives du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Au total, 1500 billets à 20 \$ ont été émis. Six prix seront tirés, dont le premier sera une carte-cadeau de 1500 \$ à la SAQ et une carte-cadeau de 700 \$ chez Bouvreuil Meubles. Le tirage aura lieu le 31 janvier.

### FORMATION

#### Stage d'entraîneurs

Loisir et Sport Montérégie tiendra un atelier de formation du Programme national de certification des entraîneurs (Partie B – Introduction à la compétition) les 26 et 27 janvier, à Châteauguay. Ce stage s'adresse aux entraîneurs de toutes disciplines, âgés d'au moins 14 ans, qui désirent parfaire leur formation. Il traitera de l'élaboration d'un programme sportif de base, l'enseignement et l'apprentissage, ainsi que des habiletés mentales de base. Les candidats intéressés doivent remplir un formulaire d'inscription sur le site de Sports Québec. Pour information : 1 800 387-7979.

Martin Tougas précise que les courses opposeront exclusivement des coureurs de BMX. Il en sera de même pour les participants de *fat bike*.

Par la suite, les gagnants des deux disciplines rivaliseront de vitesse et d'habileté sur la piste.

Étant donné qu'il s'agit d'une première dans son cas, Martin Tougas ne sait pas trop quelle sera la réponse des amateurs. Il dit avoir lancé l'invitation à divers clubs. « Si j'ai 75 coureurs, je vais être bien content. »

### SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



## Gala de boxe samedi

C'est une carte bien remplie que s'apprête à présenter le Fighter's Pride académie boxing, ce samedi, dès 14 heures, à La Boîte – Événements & Spectacles, située au 35, rue Saint-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le gala s'ouvrira avec trois duels opposant des jeunes dans le cadre de la finale régionale des Jeux du Québec. Lucas Saint-Martin Trottier (55 kg), Cédric Lavigne (65 kg) et Thomas Fontaine (60 kg) affronteront des adversaires de la région. Une douzaine d'autres combats mettant en vedette des pugilistes locaux sont au programme. (Photo Le Canada Français – Jessyca Viens Gaboriau)

L'invité mystère  
de **Claude Raymond** ?

CETTE SEMAINE :

**JEAN-GUY DOUCET**

UNE PRÉSENTATION DE



# 3 solutions pour une mise de fonds à l'achat d'une propriété

Vous prévoyez acheter votre première maison, mais vous ne disposez pas de liquidités pour la mise de fonds? Voici quelques-unes des options qui s'offrent à vous.

## 1. RAPEZ

Dans le cadre du régime d'accession à la propriété (RAP), vous pouvez retirer jusqu'à 25 000 \$ sans payer d'impôts pour financer l'achat ou la construction d'une habitation principale. Vous aurez 15 ans pour rembourser la somme sans intérêts.

## 2. RAPEZ SANS REER

Vous pouvez participer au RAP même si vous n'avez pas encore cotisé à un REER. Pour ce faire, il vous suffit d'emprunter un montant équivalent à la cotisation maximale à laquelle vous avez droit et de le déposer dans un REER pendant au moins 90 jours. Retirez ensuite la somme, qui est

alors non imposable, remboursez votre emprunt et utilisez le remboursement d'impôts comme mise de fonds.

## 3. COMBINEZ RAP ET CELI

Le compte d'épargne libre d'impôt (CELI) offre plus de souplesse que le REER, car il permet de retirer plus de 25 000 \$ (à condition, bien sûr, d'y avoir cotisé pendant quelques années) sans payer d'impôts ni devoir rembourser. Vous pouvez alors déplacer un montant dans un REER et, au bout de 90 jours, l'utiliser dans le cadre du RAP. Vous récupérez ainsi l'impôt payé, que vous pourrez réinvestir dans votre CELI.

Quel que soit le montant dont vous avez besoin pour l'achat d'une propriété, parlez-en d'abord à un conseiller financier, qui pourra vous recommander la meilleure solution selon votre situation.





**Carole CHARRON**  
Courtier immobilier agréé



**EXCELLENCE**  
Agence immobilière  
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME

**SECTEUR ST-LUC**



**103 St-Gérard, St-Luc:** Grand condo sur deux niveaux au design unique. Plafond cathédrale et de grandes fenêtres pour un maximum de luminosité. Il vous offre 2 places de stationnement, 2 rangements extérieurs ainsi que 2 balcons. A distance de marche des services et transport en commun.

**PRIX RÉVISÉ/ VENDEUR MOTIVÉ**



**771-775 Triplex en rangée:** Propriété à revenus située dans un secteur résidentiel et très recherché. A proximité des services, transport en commun, parc, piste cyclable etc. Ces unités de logement sont toujours bien louées. Plusieurs travaux de rénovation effectués récemment.

**GRATUIT OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**  
450 347-7766 • [www.carolecharron.com](http://www.carolecharron.com)



**ALAIN BROWN**  
Courtier immobilier

**ROYAL LEPAGE**  
**EXCELLENCE**  
Agence immobilière  
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
alainbrown@royallepage.ca  
450 347-7766

**139 000 \$**



**Superbe condo,** clé en main, échangeur d'air, balayuse centrale pour l'ensemble des condos, lave-vaisselle, air climatisé mural, 2 chambres, situé près des services à deux pas de la base militaire, remise.

**359 000 \$**



**Superbe propriété** de 4 chambres, 2 salles de bains, spacieux et impeccable, situé sur un magnifique terrain de 12 000 pc. paysagé et clôturé. Garage double. Le tout en excellente condition.

FORAITS À PARTIR DE 2% ET NE PAYER RIEN AVANT D'AVOIR VENDU



**SAINT-LUC**



**Saint-Luc:** Spacieuse avec terrain de 16 800 pi. ca., idéal pour professionnel qui veut avoir un bureau à domicile ou pour bi-génération, offerte à **589 500 \$**

**CONSTRUCTION 2003**



Construction 2003, cachet unique dans un secteur prisé et de choix, 3 chambres, planchers de bois franc, belle luminosité. **289 000 \$**

**PRESTIGE**



Superbe appartement dans complexe renommé avec ascenseur, salle de gymnase, piscine, 2 espaces au garage, 2 chambres et 2 salles de bains, libre immédiatement **459 800 \$**

**NOUVEAU**



Chambly, joli appartement, comprenant 2 chambres, planchers de lattes de bois franc, climatiseur, juste à placer vos meubles et à proximité du transport en commun. **234 800 \$**

**NOUVEAU**



**Saint-Jean:** Secteur St-Gérard, un véritable bijou, maison clé en main avec 2 foyers au gaz naturel, solarium, salles de bains et cuisine rénovée. **274 800 \$.**

**TRIPLEX**



**Triplex:** Bâtiment de qualité supérieure style condominium, grand balcon, planchers de lattes de bois franc et cuisine et sdb ultramodernes. Idéal pour propriétaire occupant. **568 000 \$.**

**BORD DE L'EAU**



**Saint-Mathias:** Propriété unique, style duplex construction 2013, 2 entrées indépendantes, 1 garage de 35 x 20 et un bâtiment de 30 x 50 pour motoriser, 34 235 pi. ca. de terrain entièrement paysagé, comprend quoi de 80 pieds et beaucoup plus. Recommandations personnelles. **1 498 000 \$**

**DUPLEX**



**Nouveau:** Situé dans Sacré-Coeur, spacieux duplex type bungalow sur 18 216 p2 de terrain avec arbres matures, garage double détaché de 30 x 67 p tir, cuisine et sdb refaits, aucune propriété comparable sur le marché. **459 000 \$**



**Luc Bessette**  
Courtier immobilier  
514 231-5886

**Joane Curadeau**  
Courtier immobilier agréé, DA  
514 237-0624



Membre Centris

ESTIMATION GRATUITE

Transfert militaire

www.lerichelieu.ca - Le mardi 22 janvier 2019 - 31

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée : vendredi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement : **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

**105** Propriétés à vendre

MAISON bi-génération, rénovée, couvre-plancher, peinture, 5 chambres, 3 s.d.b., foyer au bois, 2 patios, piscine creusée, grand cabanon, terrain clôturé, libre, 173 rue St-Gérard, St-Luc, 369,000\$ évaluée à 425,000\$. 450-347-2647

**110** Prop. à revenus à vendre

À sacrifier Duplex tout rénové, campagne Saint-Césaire, 20 000\$ en bas évaluation municipal. 514 603-5847

**130** Propriétés recherchées - échanges

Je me recherche une ferme/terre de 4 à 50 arpents avec maison ou terrain avec droit de construire, entre Mont-Saint-Grégoire et Rougemont ou alentours. 514 533-0149 nature1269@gmail.com

**205** Logements / appartements à louer

3-1/2, à St-Jean, 1er, près hôpital, flottants/ armoires neuves, rangement, buanderie. Références. 580\$. 450-349-5327

4-1/2, Iberville, très propre, tranquille, "locker", libre février. Pas de chien, enquête crédit. 650\$/ mois. 5 1 4 - 2 4 6 - 7 6 7 3, 450-348-6480

4-1/2, St-Jean, près hôpital, autobus, polyvalente, très propre, tranquille, libre mars. Pas de chien, enquête crédit. 660\$/ mois. 514-246-7673, 450-348-6480

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, près hôpital, spacieux, planchers flottants, rangement, cabanon-vélo. Références. 670\$/ 680\$. 450-349-5327

4-1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, près de tous les services, possibilité porte de garage électrique, 447 Rémillard, St-Jean-sur-Richelieu, 1100\$/ mois, chauffé, éclairé, câble, internet haute vitesse. Enquête de crédit. Pas d'animaux. Non-fumeur. 514-605-7984 Michel

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu (près hôpital), rez-de-chaussée. Idéal pour personne retraitée ou semi-retraîtée. Système d'intercom, stationnement, place de rangement intérieure, balayuse centrale, eau chaude fournie. Pas d'animaux, non-fumeurs. Disponible immédiatement. 514-703-9651, 450-348-7013

5-1/2, 645, de Normandie, St-Jean-sur-Richelieu, rénové, 895\$. Libre immédiatement. Non-fumeurs, chat accepté. 514-699-6896

GRAND 4-1/2, rue Collin, St-Jean-sur-Richelieu, sur 2 étages, 1 stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement, enquête pré-location, 700\$/ mois. 450-358-5306, 514-506-4306

**205** Logements / appartements à louer

5-1/2, haut duplex, propriétaire occupant, thermopompe, balayuse centrale. 722-3e rue, Iberville. Pas d'animaux, non-fumeurs, 800\$/ mois. Libre 1er juillet. Enquête de crédit. 514-605-7984 Michel

GRAND 4-1/2, rue Collin, St-Jean-sur-Richelieu, 2e étage, duplex, pas d'animaux, libre immédiatement, enquête pré-location, 650\$/ mois, 4 5 0 - 3 5 8 - 5 3 0 6, 514-506-4306

PIKE RIVER: chalets 4 saisons rénovés, meublés ou non, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, immédiatement. Accès Rivière Brochet. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 4-1/2, ascenseur, immédiatement et mars. L'Acadie 3-1/2, entrées laveuse/ sécheuse, immédiatement. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

4 1/2 près du cégep / collège militaire, arrê d'autobus. Aspirateur central, système de climatisation murale, cabanon. Non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement 450 346-3270

Saint-Jean-sur-Richelieu, près de l'Hôpital 2 1/2, grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Immeuble rénové, armoires neuves 895, Desaulniers Disponible 1er Mars Info Sabrina : 514 712-1472 ou Micaël 514 601-5553

4 1/2, Saint-Edmond, grand, insonorisé, propre, ensoleillé, près des services, tranquille, 2e étage, non-fumeur, pas de chien. 750\$/mois 514 923-1847

ENTREPÔT ou garage à louer, 7,200 pi.ca. à Naperville. 514-794-4540

ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/ mois, 514-246-7673, 450-348-6480

**CHERCHÉZ? TROUVÉ!**  
 Dans votre section immobilière

**210** Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2. Vieux St-Jean-sur-Richelieu, 2e étage planchers bois franc, près de tous les services, chauffage, eau chaude inclus. 560\$/ mois. Libre maintenant. Jean-Marc 514-941-3271

**215** Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, demi sous-sol, secteur St-Luc, meublé, chauffé, éclairé, 4 électros, idéal personne seule, 590\$. Libre. Non-fumeur, pas d'animaux, enquête crédit, références exigées, 514-915-4017

CHAMBRE 425\$. 1-1/2 495\$. 2-1/2, 550\$. Meublés, chauffés, éclairés. 4-1/2, 695\$. 55 Frontenac ou 425 Boul. Gouin, St-Jean. 5 1 4 - 5 7 0 - 3 4 5 8, 514-970-4408

**240** co-locations

Besoin d'un colocataire pour partager maison, 600\$/mois plus frais, quartier tranquille, très confortable. Entre 9h et midi: 514 830-3877

**245** Chambre à louer

\* \* Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. à partir de 75\$/semaine. 514-617-8282

**270** Bureaux / locaux à louer

BUREAU 11'X11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre immédiatement 450-346-2577

**280** Entrepôts à louer

ENTREPÔT ou garage à louer, 7,200 pi.ca. à Naperville. 514-794-4540

ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/ mois, 514-246-7673, 450-348-6480

**280** Entrepôts à louer

**MINI-ENTREPÔT**  
 • À louer  
 • Chauffé  
 • À partir de 30 pi²  
 Situé à Iberville près de l'autoroute 35. Demander Mélanie au 450 347-2001

**312** Articles de bébé

Plusieurs articles de bébé à vendre! 450 808-7156

**345** Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE: Meubles, Tableaux Reconnus, Monnaies, Argentier Sterling, Cristal Luminaires, Ensemble de Vaisselle, Sculptures Bronzes, Objets Décoratifs, Cruches, Horloges, Tricoteuses à bas, Hélice d'avion, etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

**370** Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444

**390** Ventes de garage / Marchés aux puces

**ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$.** Info: 438-886-3444

**402** Gardienne disponible

**GARDIENNE DE MAISON**  
 Partez en vacances en sécurité, je garde votre maison. JOCELYNE 450 349-3704

**404** Services domestiques offerts

\* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiabilité. Reçu disponible. 514-703-3501

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**430** Comptabilité / Impôt

IMPÔTS des particuliers; Aînés, Travailleurs autonomes 450-895-1953

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**RÉNOVATION NG INC.**  
 Revêtements extérieur, Soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151

**446** Peinture/décoration

PEINTURE intérieure résidentielle. Saint-Jean-sur-Richelieu et environs 450 348-4035

**458** Electricité

ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2, 450-358-1050

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

**484** Services divers

**Aéroport transport Dorval**  
 Aller/retour 220\$ (Non-fumeur). Je suis une personne fiable. Daniel : 514 629-6677 Info. sur réservation

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

**555** Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7 Crédit Yamaska 1 - 8 7 7 - 6 6 1 - 4 7 2 1 www.credityamaska.com

**PRÊT DE 500\$**

Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

**580** Occasions / propositions d'affaires

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

**585** Services financiers divers

Faites vite! votre territoire est disponible. Occasion unique et exclusive. Route de distributrices automatiques garanties. Produit le plus rentable, l'eau NAYA 600ml. Clientèle établie par la compagnie. Mise de fonds obligatoire. Financement disponible. Projet clé en main. 855-495-4599

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

**JOURNALIERS** réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

RECHERCHE aide cuisinière, temps partiel en semaine, 8h/ jour pour résidence de personnes âgées à St-Bernard-de-Lacolle. Heures de travail: 9h30 à 17h30. Demandez Catherine 514-708-0079

URGENT! Recherche employé pour nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Secteur St-Jean-sur-Richelieu. Travail physique. Horaire jour/ nuit/ week-end. Temps plein, temps partiel. Ponctuel, sérieux. Permis conduire recommandé, formation assurée, salaire 16\$/ à 18\$/ heure. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissancer@outlook.com

**COMPAGNIE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER**  
 Les Créations Leclerc & Fils Réputée et bien établie sur la Rivière-Sud

**POSTE : CONTREMAÎTRE ET OUVRIERS**  
 • Salaire de 20\$/heure ou plus selon expérience,  
 • Heures en semaine seulement (fin de semaine optionnelles),  
 • Allocation pour chiropraticien/massothérapie,  
 • Opportunité de progression et d'avancement professionnel,  
 • Potentiel d'emploi à l'année (déménagement),  
 • Uniformes de qualité fournis.  
 Envoie-nous ton C.V. : kristina\_dufort@hotmail.com 514.206.9190

**LIVREUR À DOMICILE - JOURNAL MONTRÉAL**  
 Secteur Sabrevois/ Laprairie/ Lacolle/ Saint-Jean-sur-Richelieu Doit posséder un véhicule Bienvenu aux retraités 514 795-5992

Poste COMMIS ADMINISTRATIF Salaire compétitif, assurances collectives, 30-40 heures/semaine. S.V.P. envoyer votre C.V. à: frigomar@frigomar.qc.ca

**MEILLEUR VENDEUR EN 2018**



**ROYAL LEPAGE**  
 EXCELLENCE  
 Agence immobilière FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME

ÉVALUATION GRATUITE de votre propriété  
 «Vendre votre propriété, ma passion depuis 1985»

**Mario Raymond**  
 Courtier immobilier  
 450.347.7766

# MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

450 347-0323



**615** Bureau/informatique

**Le Centre L'Authentique**  
Engage une secrétaire  
**UNE** journée par semaine  
(Centre-ville de St-Jean.)  
Envoyez CV par la poste à: C.P.: 37 St-Jean-sur-Richelieu.  
J3B 6Z1

**638** Métier de l'auto

**DÉBOSSÉLEUR** recherché, 5 ans d'expérience; temps plein. Carstar Chambly Richelieu. 450-658-1000

**650** Bars/hôtels/restaurants

Resto Chez-Toi recherche serveur(se) et sous-chef du lundi au vendredi, temps partiel. Apportez CV au 798, Boul. d'Iberville, sec-teur Iberville. 450-346-1558

**AIDE-CUISINIÈRE**  
Cuisinière, fruitière. Très bonnes heures, bon salaire. Apportez C.V. 915 Boul. du Séminaire Nord J3A-1B6, Restaurant l'Oeuf Doré ou contactez **George** 450-348-4955

**685** Chauffeurs / Transports

**CHAUFFEUR** classe 1 pour USA, temps plein, expérience un atout. Flat bed avec toile et roll tite. 22\$/hre. (équivalent). Assurances collectives. 450-245-0314

**725** Service à l'emploi

Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au **BON ENDROIT**. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. **SERVICES GRATUITS! POUR RENDEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN D'ŒUVRE OPEX TEL: 450-741-3217**

**930** Remorques

Remorque à essieu simple, en acier inoxydable, à l'épreuve de la rouille, grandeur: 58" x 96". Prix demandé: 1 200\$ **514 835-8751**

**945** Achat d'autos

**!! 500\$ +/- !!**  
**ACHAT AUTO/CAMION**  
7/7 24 heures.  
Payons meilleur prix.  
Remorquage gratuit.  
514-943-0989,  
450-447-8536

**ACHETONS** autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

**945** Achat d'autos

**ACHETONS AUTO** pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. **PENSEZ VERT!** Aidez-nous à garder notre environnement propre! **PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996**

**985** Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

**985** Autos à vendre

**ATTENTION! ATTENTION!**  
Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

**2007 Jeep Wrangler X, 112,542 km, moteur 3.8L transmission manuelle 6 vitesses, toit souple et dure, 2 portes de toiles, pneus d'été et d'hiver, 15,200\$. 438-349-2345**

**JAGUAR X-Type, 10 000\$ avec garantie 1 mois sur les pièces. Michel: 450 359-6039**

## Dates à retenir

**22 janvier**  
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Baseball-poches  
Baseball-poches à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 514 791-2376

**22 janvier**  
Club des 3 fois 20 ans  
Ateliers d'anglais  
Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Linda au 514 705-8758.

**22 janvier**  
Club des 3 fois 20 ans - Cartes  
Cartes de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

## MONSIEUR LIVRE TOUT est à la recherche de

### CHAUFFEUR MANUTENTIONNAIRE POUR RIVE-SUD

- **Classe 1**
- **Poste temps plein de soir (dimanche au jeudi de 17 h à 1 h)**
- **Taux horaire de 23 \$/heure**

**Présentez-vous au :**  
**669, Chemin Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-richelieu**  
**ou envoyez votre CV à :**  
**mlivretout@hotmail.ca**

## VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Le **Richelieu**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
[lerichelieu.ca/emplois](http://lerichelieu.ca/emplois)

**Jean Coutu**  
Est à la recherche d'une **COSMÉTICIENNE**  
JOUR - SOIR ET FIN DE SEMAINE  
- Poste temps partiel  
- Avec un minimum d'expérience  
**Demandez Julie Pollender**  
ou envoyez votre CV à [jpollender@jpc.jeancoutu.com](mailto:jpollender@jpc.jeancoutu.com)  
**340, BOUL. SAINT-LUC, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

**PLOMBERIE CARILLON INC.**  
*La référence en plomberie depuis plus de 60 ans.*

Nous sommes à la recherche de

**COMPAGNONS et APPRENTIS PLOMBIERS**

- Travail à temps plein
- 40 h / semaine
- Secteur commercial et institutionnel

**Veillez communiquer au 450 347-0388, poste 0**  
**ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 450 346-2462**  
**ou par courriel au [info@plomberiecarillon.com](mailto:info@plomberiecarillon.com)**

**NADEAU AUTOMOBILES**  
Faites partie d'une équipe dynamique, leader dans la vente de véhicules d'occasion

**CONSEILLER AUX VENTES**

- Doit être disponible la fin de semaine
- Expérience en vente de véhicules d'occasion, un atout.
- L'amour des gens et de la facilité en communication
- Autonome et bonne organisation
- Permis de conduire valide
- Service à la hauteur des attentes de la clientèle
- Bilingue, un atout

**Frédéric Savard, directeur des ventes**  
[frederic@nadeauautomobiles.com](mailto:frederic@nadeauautomobiles.com)

**TECHNICIEN(NE) ESTHÉTIQUE AUTO**

- Passion de l'automobile
- Conscientieux, ponctuel
- Salaire de 13 \$ à 19 \$/heure à temps plein

**Exigences :**

- Avoir un permis de conduire valide
- Conduire manuel

**TECHNICIEN(NE) EN MÉCANIQUE**

- Minimum 1 à 2 ans d'expérience en mécanique générale
- Temps plein
- Permis de conduire valide
- Salaire de 15 \$ à 19 \$/heure

**EMPLOI IMMÉDIAT**  
Pour postuler, envoyez votre C.V. à l'attention de Dany Frégeau par courriel : [service@nadeauautomobiles.com](mailto:service@nadeauautomobiles.com)  
**450 347-3558**

**icimédias**  
DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

**COMMIS COMPTABILITÉ (POSTE TEMPORAIRE)**

**icimédias** a récemment fait l'acquisition de 21 hebdomadaires au Québec. L'entreprise basée à St-Jean-sur-Richelieu compte maintenant 180 employés et cherche la perle rare pour combler un poste au bureau chef

**Elle aura la responsabilité de :**

- Réviser les factures reçues des fournisseurs
- Saisir les factures dans le système
- Entrée de données diverses
- Classements
- Production de différents rapports
- Toutes autres tâches connexes

**Exigences du poste :**

- DEP ou DEC
- Expérience de 1 an dans un poste similaire
- Excellente maîtrise de la suite Office
- Polyvalence, rigueur et dynamisme sont des qualités essentielles dans ce poste

**Si ce poste vous intéresse, je vous invite à nous contacter par courriel :**  
[mmedeiros@icimedias.ca](mailto:mmedeiros@icimedias.ca)  
**Au plaisir de vous rencontrer!**

## Dates à retenir

**22 janvier**

**Fadoq de Marieville  
Déjeuner-causerie**

Début de la saison pour les déjeuner-causeries à 9 h au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Conférencière madame Hélène Langevin qui nous parlera de la maison Simone Monet Chartrand pour les projets et les services que la maison peut donner. Menu du déjeuner : Crêpes, galettes de sarrasin, rôties pain blanc ou brun, confitures, fruits, fromage, jus d'orange et café. Inf. : 450 460-2424.

**23 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans - Tournoi de pique**

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

**23 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu - Cartes et crible**

Cartes et crible à 13 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 579 433-8258

**23 janvier**

**Centre des aînés Johannais - Curling**

Curling à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3 \$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

**23 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans  
Cours de danse - Intermédiaires**

Cours de danse pour intermédiaires de 19h15 à 21 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

**23 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans  
Cours de danse - Débutants**

Cours de danse pour débutants de 18 h à 19 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

**24 janvier**

**Loisirs du 145 Latour - Bingo**

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info : Nicole Bibeau, 450 346-0219

**24 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Palet et dards**

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 349-0199

**24 janvier**

**Centre des aînés Johannais - Cartes**

Cartes à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 2 \$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

**24 janvier**

**Centre des aînés Johannais - Quilles**

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 2 \$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

**25 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Pratique de danse en ligne**

Pratique de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais à 10 h, avec Michel Lapointe. Inf. : 450 348-5380

**25 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Babette et pétanque-atout**

Babette et pétanque-atout à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 348-4561

**25 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans  
Tournoi de pique**

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

**26 janvier**

**Âge d'Or de Mont-Saint-Grégoire  
Soirée de danse**

Soirée de danse à 19 h au Centre des aînés Mont-Saint-Grégoire. Disco Jean-Pierre et Johanne Parent.

Lunch de fin de soirée. Info: Jean-Guy England au 450 346-6489 ou Monic Martel 450 347-3951.

**26 janvier**

**Chevaliers de Colomb Vallée des Forts  
Réunion**

Réunion du conseil des Chevaliers de Colomb Vallée des Forts (13 605) à 13 h au Centre communautaire de Saint-Eugène situé au 165, rue Roman à Saint-Jean-sur-Richelieu. Info : 450 358-1840

**26 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Soirée de danse**

Soirée de danse sociale et en ligne à 19 h 30, au Centre des aînés Johannais. Musique : Michel Lapointe. Ouvert à tous. Info : 450 348-5380

**26 janvier**

**Cercle de Fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu  
Atelier tricot et frivolité**

Atelier de tricot et frivolité de 9 h à 12 h au 203, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : 450 347-8007.

**28 janvier**

**Club Fadoq d'Henryville  
Soirée dansante**

Vous êtes invités à une soirée de danse en ligne ou sociale au 119, rue Saint-Thomas à Henryville, ouverture de la salle à 18 h 30, danse de 19 h 30 à 23 h 30. Musique : Richard Lamarre, pratique de danse, gouter. Inf. : Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 895-2446.

**28 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Cours de danse en ligne**

Cours de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais, avec Michel Lapointe. Débutants : 12 h à 13 h, intermédiaires : 13 h 30 à 15 h 30. Inf. : 450 348-5380

**28 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans  
Ateliers d'anglais**

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda au 514 705-8758.

**28 janvier**

**Centre des aînés Johannais  
Whist Militaire**

Whist Militaire à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3 \$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

**29 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Baseball-poches**

Baseball-poches à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 514 791-2376

**29 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans  
Ateliers d'anglais**

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda au 514 705-8758.

**29 janvier**

**Club des 3 fois 20 ans - Cartes**

Cartes de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

**30 janvier**

**Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Cartes et crible**

Cartes et crible à 13 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 579 433-8258



**NOUVELLE ADMINISTRATION**

## OPÉRATEURS DE MACHINE À INJECTION PLASTIQUE

(POSTES DE JOUR ET DE NUIT)

Depuis 1982, GSC fabrique des produits en plastique avec une distribution nord-américaine. GSC conçoit et fabrique des produits de rangement et organisation, du mobilier pliable et plusieurs autres produits ménagers que vous utilisez quotidiennement.

### FONCTIONS PRINCIPALES

L'opérateur remplit l'ensemble des fonctions suivantes :

- Alimenter les machines en matières premières ;
- effectuer la manutention des produits dans l'usine ;
- découper les surplus de plastique à l'aide d'un couteau à lame rétractable ;
- nettoyer l'environnement de travail ;
- exécuter toutes autres tâches connexes.

### EXIGENCES

- Être en bonne forme physique
- Posséder une excellente dextérité manuelle
- Être débrouillard

### CONDITIONS

- Treize journées fériées payées, selon la convention collective
- Augmentation salariale annuelle, selon la convention collective
- Jours d'absence pour maladie crédités à raison de votre ancienneté et heures non utilisées payables à raison de 125 %
- Prime de nuit : 0.75\$/h
- Horaire de 7 jours travaillés sur 14 du dimanche au samedi
- Quart de travail de 12 heures  
Horaire de nuit : 19 h - 7 h  
Horaire de jour : 7 h - 19 h
- Possibilité d'avancement

Si vous êtes intéressés, envoyer votre cv à :  
[cvproduction@gsctechnology.com](mailto:cvproduction@gsctechnology.com)

(seules les personnes retenues seront contactées)

Prime de  
**100 \$**

par semaine pendant les  
**3 premières semaines\***

\* L'employé(e) doit rester en poste pour une période de 3 mois.



(450) 245-7150



160 rue Vanier, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Québec J3B 3R4



[gsctechnology.com/emplois](http://gsctechnology.com/emplois)



[facebook.com/gsctechnologiesinc](https://facebook.com/gsctechnologiesinc)

>179362

Dès le 1<sup>er</sup> avril

Médecin traitant  
à la retraite

**DR LIONEL DOUCET**

Merci pour votre confiance  
accordée.

Nous faisons les  
démarches pour vous  
trouver un nouveau  
médecin.

## Dates à retenir

**30 janvier**

Club des 3 fois 20 ans  
Tournoi de pique

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

**30 janvier**

Club des 3 fois 20 ans  
Cours de danse - Débutants

Cours de danse pour débutants de 18 h à 19 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

**30 janvier**

Club des 3 fois 20 ans  
Cours de danse - Intermédiaires

Cours de danse pour intermédiaires de 19h15 à 21 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf.: Michel Bougie 450 515-3172.

**30 janvier**

Centre des aînés Johannais  
Curling

Curling à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 3 \$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

**31 janvier**

Loisirs du 145 Latour  
Bingo

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info: Nicole Bibeau, 450 346-0219

**31 janvier**

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu  
Palet et dards

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf.: 450 349-0199

**31 janvier**

Centre des aînés Johannais - Cartes

Cartes à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2 \$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

**31 janvier**

Centre des aînés Johannais  
Quilles

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût: 2 \$ par personne. Inf.: Estelle Deschênes 450 347-4500

**Cercle des fermières de Mont-Saint-Grégoire  
Ateliers**

Différents ateliers tous les lundis (tissage) de 18h30 à 21 h, les mardis de 13 h à 16 h et tous les samedis de 9 h à 11 h, au local des fermières situé au Centre Communautaire, 45, rang de la Montagne à Mont-Saint-Grégoire. Inf.: Céline Ravenelle 450 358-5433 ou Jacqueline Goyette 450 346-6382.

**Légion Royale Canadienne, filiale 11  
Bingo**

Bingo tous les lundis à 19 h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Info: Monique Robert 450 246-4663.

**Légion Royale Canadienne, filiale 11  
Poches de sable**

Poches de sable tous les mercredis à 13h30 au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Info: Monique Robert 450 246-4663.

**Légion Royale Canadienne, filiale 11  
Fléchettes/Dards**

Fléchettes/Dards tous les vendredis à 19 h au local de la Légion Royale Canadienne, filiale 11 situé au 14, rue Laramée à Lacolle. Ouvert à tous. Info: Monique Robert 450 246-4663.

**Notre guide  
PIERRETTE OUELLETTE  
CELL : 514 704-4269  
Réservez tôt vos places !**

Tous voyages doivent être payés 45 jours avant le départ.

**Chaque jeudi : Casino de Montréal, 13\$**

**25 mai 2019 : Retour de nos idoles, transport, dîner et spectacle, 236\$**

**19 au 25 juillet 2019 : Îles-de-la-Madeleine, double 1 699\$, simple 2 199\$, jusqu'au 28 mars**

**25 au 30 août 2019 : Gaspésie, double 1 259\$, simple 1 429\$, jusqu'au 28 mars. Dame recherche partenaire pour occupation double**

**13 mars : Oratoire Saint-Joseph, 15\$**

**11 juin : Notre-Dame-Du-Cap, 50\$**

**17 juillet : Saint-Anne-de-Beaupré, 55\$**

**13 août : Sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir, 50\$**

**Expression VOYAGES**  
1 800 667-1469  
Philippe Tessier  
www.expressionvoyages.com

Voyage incluant autobus de luxe, billet de spectacle et/ou activité et/ou repas lorsque inclus. Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au Ficoiv de 1 \$ par 1 000 \$, 71, rue Saint-David, Magog, Qc. J1X 2Z4. Titulaire d'un permis du Québec.

**Les Boomers  
Billard**

Billard à tous les mercredis matin de 9 h à 12 h au O'Tips, 87, boul. St-Luc. - 40 tables, entrée 5 \$. On vous enseignera. Bienvenue aux 50 ans et plus et aux femmes. Murielle Morissette, directrice 450 348-3936.

**Fadoq de Marieville - Bingo**

La Fadoq de Marieville invite les joueurs de bingo tous les lundis à 13 h au local situé au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Déjeuner-causerie**

Le 4<sup>e</sup> mardi de chaque mois à 9 h, déjeuner-causerie avec conférencière au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Coût: 4 \$. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Bingo**

La Fadoq de Marieville invite les joueurs de bingo tous les mardis à 19 h au local situé au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Cours de Zumba**

Tous les mercredis matin à 10h30 cours de Zumba avec madame Dale et à 14h30 Web or (zumba sur chaise gratuit) toujours avec madame Dale, au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Ensemble vocale L'Air du temps**

Tous les mercredis à 19 h 30, au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Cours de danse en ligne**

Tous les jeudis, cours de danse en ligne avec Lucie Lapointe à 13 h pour débutant et à 14 h 15 pour intermédiaire, au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Cours de danse country**

Tous les jeudis, cours de danse country avec Johanne Berger à 19 h pour débutant et à 20 h pour intermédiaire au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Pétanque atout**

Tous les jeudis, pétanque atout à 9h30 au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Quilles**

Tous les vendredis, quilles à 13 h. Info: 450 460-2424.

**Fadoq de Marieville  
Danse**

Tous les 1<sup>er</sup> samedi du mois, danse avec Jacques Therrien à 19h30 au 400, rue Docteur Poulin à Marieville. Info: 450 460-2424.

## INDEX DES DÉCÈS

**BOYER Gisèle**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**DURAND CYR Madeleine**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**VAIVE LANDRIAULT Raymonde**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## DÉCÈS

**BOYER  
Gisèle  
(1941 - 2019)**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 janvier 2019, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Gisèle Boyer, mère de feu Elaine Martin. Elle laisse dans le deuil plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au:

**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
*A vos côtés, à votre écoute*  
Depuis 1920

**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfre.com**

le dimanche 27 janvier 2019 à compter de 13 h. Une cérémonie aura lieu à 14 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfre.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**DURAND CYR  
Madeleine  
(1928 - 2019)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 janvier 2019, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Madeleine Durand Cyr, épouse de feu Louis Cyr. Elle laisse dans le deuil ses enfants feu Alain (Manon), Nicole (Jacques), Gaétan et Hélène, ses petits-enfants Pierre (Mélanie), Sylvie (Dany), Jade (Charles), Olivier et Michael, ses arrière-petits-enfants Malyk, Sophyanne, Eva et Nathan, ses frères et sœurs ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au:

**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
*A vos côtés, à votre écoute*  
Depuis 1920

**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfre.com**

le dimanche 27 janvier 2019 à compter de 13h30. Une cérémonie aura lieu à 15h30, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu).

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfre.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

## NÉCROLOGIE

**VAIVE LANDRIAULT  
Raymonde  
(1933 - 2018)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 décembre 2018, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Raymonde Vaive Landriault, épouse de feu Raymond Landriault. Elle laisse dans le deuil ses fils feu Ricky, Bobby (Debbie), Kenny (Anna), Billy et Michael (Linda), ses petits-enfants Éliane (Vincent), Eric, Charles (Marina), Van-Duce (Marie-Josée), Scott et Jessy, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs feu Gisèle, Claudette, Huguette, feu Richard, feu Claude, feu Murielle, Denise, Roland et Madeleine ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au:

**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
*A vos côtés, à votre écoute*  
Depuis 1920

**95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfre.com**

le samedi 26 janvier 2019 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le jour même à 16 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfre.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**INMEMORIAM.CA**  
À JAMAIS DANS NOS COEURS

*Ce qui compte,  
ce ne sont pas les années  
qu'il y a eu dans la vie.*

*C'est la vie qu'il y a eu  
dans les années.*

- Abraham Lincoln



L'événement

# J'♥l'hiver

OBTENEZ

## Traction intégrale sans frais\*

sur TOUS les Tucson et Santa Fe 2019

## Financement à 0%<sup>o</sup> sur les autres modèles sélectionnés

## Ne payez rien avant 90 jours<sup>^</sup>

Offre basée sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de tout véhicule Hyundai neuf sélectionné, excluant le comptant initial, s'il y a lieu^^. Des restrictions s'appliquent.



**GARANTIE 5 ANS\*\***  
Garantie globale limitée :  
5 ans/100 000 km



«Le petit VUS le mieux noté aux États-Unis pour la qualité initiale.»<sup>†</sup>

### TUCSON 2018

Financez l'achat de la version 2.0L à traction avant pour

**65\$** /sem à **0%** pour 84 mois  
(364 semaines) comptant de 2 895 \$<sup>\*</sup>

Prix de vente : **26 669 \$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.



**OU obtenez la traction intégrale sans frais\***  
sur tous les Tucson 2019.  
Ajustement de prix de 2 000 \$ à l'achat au comptant.

### ELANTRA 2019

Louez la version Preferred auto. pour

**57\$** /sem pour **60** mois **0\$** comptant<sup>\*</sup>  
(261 semaines)

Prix au comptant : **21 969 \$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.

Sièges avant chauffants | Volant chauffant | Rétroviseurs dégivrants | Climatiseur

### SANTA FE 2019

Louez la version 2.4L Essential à traction avant pour

**80\$** /sem pour **48** mois  
(208 semaines) avec comptant de 2 395 \$<sup>\*</sup>

Prix au comptant : **31 019 \$** Frais de livraison et destination compris. Taxes en sus.



**OU obtenez la traction intégrale sans frais\***  
sur tous les Santa Fe 2019.  
Ajustement de prix de 2 000 \$ à l'achat au comptant.

C'est ça, le facteur H.<sup>MC</sup>  
HyundaiCanada.com

HYUNDAI  
**OPTIM-ACHAT**<sup>TM</sup>  
LE PROCESSUS D'ACQUISITION AMÉLIORÉ

HYUNDAI<sup>MD</sup>

MC/MD: Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Pour plus de détails et connaître les modalités et conditions, visitez [hyundiacanada.com/optim-achat](http://hyundiacanada.com/optim-achat) ou rendez-vous chez votre concessionnaire. L'offre de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur un Tucson 2.0L 2018 à traction avant à un taux annuel de 0%, 364 versements hebdomadaires de 65\$ pour 84 mois. Comptant initial requis de 2 895\$. Coût d'emprunt de 0\$, pour une obligation totale de 26 669\$. Frais de 115\$ (taxe de 15\$ sur les pneus et taxe de 100\$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur) et frais de livraison et de destination de 1 805\$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 76\$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. \*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants: Elantra Preferred 2019 automatique / Santa Fe 2.4L Essential 2019 à traction avant à un taux annuel de 1,99% / 1,99%. 261/208 paiements de 57\$/80\$ par semaine pour 60/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0\$/2 395\$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 14 837\$/19 000\$. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705\$/1 905\$ et des frais de 115\$ (taxe de 15\$ sur les pneus et taxe de 100\$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, RDPRM, droits d'immatriculation, prélèvements et toutes les taxes applicables en sus. \*\*Prix de 21 969\$/31 019\$ au comptant disponible pour un Elantra Preferred 2019 automatique / Santa Fe 2.4L Essential 2019 à traction avant neuve en stock. Comprend des frais de 115\$ (taxe de 15\$ sur les pneus et taxe de 100\$ sur le climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 705\$/1 905\$. Frais d'enregistrement, d'assurance, RDPRM (maximum 76\$) et toutes les taxes applicables en sus. ^Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2018/2019 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originale du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. ^^Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou bimensuelle, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou bimensuel avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Le comptant initial ne fait pas partie de l'offre de report des paiements; il est exigible à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. L'offre de traction intégrale sans frais: À l'achat ou à la location d'un Tucson 2019 / Santa Fe 2019 / Santa Fe XL 2019, vous aurez droit à un crédit de 2 000\$/2 000\$/2 000\$ du fabricant au concessionnaire pour l'achat au comptant, la location ou l'achat avec financement à taux intelligent (taux non promotionnels). Le crédit de 2 000\$ du fabricant au concessionnaire est équivalent à l'offre de traction intégrale sans frais. La valeur estimative de la traction intégrale par le fabricant pour le Tucson 2019 / Santa Fe 2019 / Santa Fe XL 2019 à traction intégrale est de 2 000\$/2 000\$/2 000\$. Le crédit du fabricant au concessionnaire s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre de crédit. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Délais en concession. ^\*+100% d'une durée limitée pouvant être modifiée ou annulée sans avis préalable. Oublier du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix minime. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundiacanada.com](http://www.hyundiacanada.com) ou un concessionnaire pour tous les détails. H: La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. 1. Le Tucson de Hyundai s'est distingué par le plus petit nombre de problèmes signalés parmi les petits VUS selon l'étude 2018 de J.D. Power sur la qualité initiale des véhicules neufs, d'après l'expérience de leur propriétaire après les 90 premiers jours de possession. Pour en savoir plus, visitez [jdpower.com/awards](http://jdpower.com/awards).

## MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

PRÈS DE CHEZ VOUS

AUTOROUTE 10

N  
↑  
S

AUTOROUTE 35



Rue Douglas

boulevard Pierre-Caisse

1000, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu  
1 866 348-6816 • 450 348-6816  
[www.saintjeanhyundai.com](http://www.saintjeanhyundai.com)

**Saint-Jean**  
HYUNDAI